



La revista de todas las personas sordas  
Año XXXIX ■ Julio - Agosto - Septiembre de 2016 ■ n.º 256

# Faro

*del silencio*



**SOMOS  
PERSONAS SORDAS**



# editorial

## SOMOS PERSONAS SORDAS

**S**OMOS PERSONAS SORDAS, así nos identificamos y así queremos que la sociedad nos reconozca. Tarea difícil cuando la sordera aún se concibe como una limitación.

Reivindicamos nuestra DIVERSIDAD porque la diversidad, lejos de ser una amenaza, es un factor de progreso. La diferencia no nos limita; no nos da miedo; NOS ENRIQUECE. Los derechos humanos no son cuestión de números o de porcentajes. SOMOS PERSONAS SORDAS que merecemos tener las mismas oportunidades, sin distinción.

SOMOS PERSONAS SORDAS, una comunidad con identidad lingüística y cultural propia que forjamos para responder a una situación de exclusión histórica en el plano educativo, lingüístico, político, económico y cultural. Identidad que, sin duda, ha servido para que tanto en la dimensión individual como en la colectiva, adquiriésemos plena conciencia de nuestras capacidades, y asumiéramos plenamente nuestra representatividad como ciudadanas y ciudadanos.

SOMOS PERSONAS SORDAS que unidas en torno a la CNSE, y sus federaciones y asociaciones, hemos contribuido a combatir la incompreensión, a conquistar y hacer valer nuestros derechos, y a forjar una trayectoria que alcanza ya los 80 años. Con valentía, coraje y dedicación. Porque así somos las PERSONAS SORDAS.

Exigimos que se garantice nuestra LIBERTAD en el uso de la lengua de signos, porque además de ser la seña que configura nuestros valores culturales e identitarios, es una lengua de vida que permite el ejercicio de nuestros derechos en IGUALDAD de condiciones. Una lengua que a lo largo de generaciones hemos sacado del ostracismo para convertirla en una lengua de CONVIVENCIA, y no lo olvidemos, en una lengua LEGAL.

**Los derechos humanos  
no son cuestión  
de números  
o de porcentajes**

SOMOS PERSONAS SORDAS. Y no nos asusta, ni nos avergüenza, ni nos incapacita. No nos exime de nuestros deberes, ni resta valor a nuestros derechos. PERSONAS SORDAS CAPACES de ser lo que queramos ser. ¡Nosotras decidimos! Con audífonos, con implantes cocleares, o sin ellos. PERSONAS SORDAS que utilizamos la lengua de signos o no. Y no, no nos escondemos. Y sí, lo queremos todo. Sin barreras de ningún tipo.

SOMOS PERSONAS SORDAS.  
Conócenos. Escúchanos.





## 6 DÍA INTERNACIONAL DE LAS PERSONAS SORDAS

Miles de personas sordas celebraron este día bajo el lema "Somos Personas Sordas", con el objetivo de visibilizar su realidad, y combatir el desconocimiento, la falta de voluntad o los prejuicios que les impiden disfrutar de una plena igualdad de oportunidades.



## 26 NOTICIAS CNSE

La CNSE con las personas sordas LGBTI; la Policía incorpora SVIsual en más comisarías; se refuerza la atención a personas sordas inmigrantes.



Foto: FELGTB.



## 35 NOTICIAS CNLSE

Reunión del grupo de trabajo para la incorporación de la lengua de signos en televisión.

Edita:

Confederación Estatal de Personas Sordas (CNSE)

Presidente Fundador:

Juan Luis Marroquín Cabiedas

Presidenta: Concha Díaz Robledo

Directora Gerente: Marisol González Acedo

Consejo de Redacción:

Amparo Minguet, M<sup>a</sup> Jesús Serna,  
Roberto Suárez, José Manuel Cercas,  
Susana Obiang, Rubén Raso,  
M<sup>a</sup> Carmen González, Sofía de Esteban,  
Carolina Galiana

C/ Islas Aleutianas, 28

28035 Madrid

Tel.: 91 3565832. Fax: 91 3564336

Correo electrónico: comunicacion@cnse.es

Página web: www.cnse.es

Coordinación y redacción:

Gema Pérez

Asesor LSE: José Antonio Pinto

Colaboradores: CNSE, Fundación CNSE

Fotografías:

Imagen de portada: FESOCA.

Archivo CNSE, Fundación CNSE, Archivo  
Servimedia, Francisco José Prado,

José Antonio Labrador, Federaciones y

Asociaciones de la CNSE, Archivo FEDS

Departamento de Publicidad:

Tel.: 91 3565832

Correo Electrónico: comunicacion@cnse.es



## 36 CERMI

El Cermi se reúne con la presidenta del Congreso de los Diputados.



## 38 INTERNACIONAL

El papel de la lengua de signos en la Unión Europea.



## 40 JUVENTUD

Campamentos de la EUDY.

## 43 FUNDACIÓN CNSE

Servicio ComunicA de Iberdrola; proyectos de fomento de la lectura entre las personas sordas.



## 48 MOVIMIENTO ASOCIATIVO

Actualidad de la red asociativa CNSE.

## 54 ENTIDADES

Movimiento asociativo de la CNSE.



REALIZA: **servimedia**

Torre ILUNION. C/ Albacete, 3. Planta 7<sup>a</sup>  
28027 - Madrid. Tel. 91 545 01 00  
www.servimedia.es

Imprime:

Industrias Gráficas Afanias

C/ Aeronáuticas, 15

Polígono Industrial Urtinsa II

28923 - Alcorcón (Madrid)

Tel.: 91 6449990. Fax: 91 6449982

Dep. legal: M-10837-77

ISSN: 1576-4168

La redacción de **Faro del Silencio** no se hace responsable de las opiniones de sus colaboradores ni de las respuestas que se dan en las entrevistas.



Con la colaboración de:

**Fundación ONCE**



**24 DE SEPTIEMBRE: DÍA INTERNACIONAL DE LAS PERSONAS SORDAS**

# SOMOS PERSONAS SORDAS

**CIUDADES DE TODA ESPAÑA ACOGIERON  
CONCENTRACIONES Y ACTIVIDADES CULTURALES**

El pasado sábado 24 de septiembre, se celebró en toda España el Día Internacional de las Personas Sordas bajo el lema "Somos Personas Sordas". Una celebración ideada por la Federación Mundial de Personas Sordas (WFD) en la década de los 50 y organizada, desde entonces, por las asociaciones de personas sordas de todo el mundo.



*Día Internacional de las Personas Sordas 2016*

*Cerca de 300 personas participaron en León en una manifestación con motivo del Día Internacional de las Personas Sordas.*

Con motivo de esta fecha, las entidades de la red asociativa de la CNSE programaron concentraciones en distintas ciudades españolas, y pusieron en marcha un amplio programa de actividades en

torno al arte y la cultura sordas. El objetivo no fue otro que visibilizar la realidad de este colectivo para que se respeten sus derechos, y para combatir el desconocimiento, la falta de voluntad o los prejuicios que les

impiden disfrutar de una plena igualdad de oportunidades.

En este sentido, la CNSE publicó un manifiesto (<http://bit.ly/2cY2euD>) en el que destacó que la sordera no es una limitación, ya que las personas sordas son tan válidas y capaces como cualquiera. "Queremos que se nos conozca y se nos escuche" señalaban en el mismo. "Ser personas sordas no nos asusta, ni nos avergüenza, ni nos incapacita".

Asimismo, la entidad quiso recordar que este colectivo continúa sin ser igual en derechos, "seguimos sufriendo discrimi- ➤

*Vídeo del manifiesto "SOMOS PERSONAS SORDAS".*





► minaciones en materia de empleo, educación, en el disfrute de la cultura, en el acceso a los servicios socio- sanitarios, en el uso de la lengua de signos, etc.,” e insistió en que junto a su red de federaciones y asociaciones seguirán luchando por los derechos de “todas las personas sordas, sin distinción”. Asimismo, la CNSE, quiso reconocer el esfuerzo de mujeres y hombres sordos que, unidos en torno a su red asociativa, han contribuido a combatir la incomprensión, y a conquistar y hacer valer las reivindicaciones de este colectivo.

### GALICIA

En esta ocasión, la Federación de Asociaciones Personas Xordas de Galicia (FAXPG) y su red asociativa trasladaron la celebración del Día Internacional de las Personas Sordas al 1 de octubre. Un total de 350 personas se dieron cita en la ciudad de Pontevedra en un encuentro organizado por la federación gallega en colaboración con la Asociación de Persoas Xordas de Pontevedra (APXP). La Plaza de A Ferrería acogió numerosas actividades que sirvieron para dar a conocer las barreras a las que se enfrentan las personas sordas, reivindicar sus demandas y sobre todo, visibilizar el trabajo de la red asociativa y el valor añadido que este colectivo

Galicia.



Galicia.



El presidente de la FAXPG y la presidenta de la APXP, acompañados por representantes del gobierno local y autonómico.



Asturias.



La presidenta de FESOPRAS, conversando con la teniente de Alcalde del Ayuntamiento de Oviedo.

aporta a la sociedad. Los autobuses de esta ciudad también quisieron sumarse a la celebración de este día.

La concejala de Bienestar Social del ayuntamiento de Pontevedra, Carmen Fouces, las diputadas provinciales, Chelo Besada y Digna Rivas, la concejala del PP local, María José Rodríguez Teso, la representante de la junta directora de Relaciones Institucionales e Parlamentarias, y la jefa territorial de Política Social, en-

## EL ESFUERZO DE LAS PERSONAS SORDAS HA SIDO CLAVE PARA LA CONQUISTA DE SUS DERECHOS

tre otras autoridades, acompañaron a la presidenta de la Asociación de Persoas Xordas de Pontevedra, Iria Filgueira y al presidente de la FAXPG, Iker Sertucha, que coincidieron en destacar que "para materializar los derechos de las personas sordas, es necesaria la intervención de todos los agentes sociales y la de la propia Administración".

### ASTURIAS

La Plaza de la Constitución, donde está situado el Ayuntamiento de Oviedo, acogió este año la celebración del Día In- ➤



ternacional de las Personas Sordas con una concentración que contó con la asistencia de representantes y autoridades locales como la primera teniente de Alcalde del Ayuntamiento de Oviedo, Ana Taboada, y los concejales M<sup>a</sup> Isabel González e Isidro Iván Álvarez. Los representantes de FESOPRAS y su red asociativa, con su presidenta Cristina Sariego a la

## LA CELEBRACIÓN DEL DÍA INTERNACIONAL DE LAS PERSONAS SORDAS CONTRIBUYE A VISIBILIZAR LA REALIDAD DE ESTE COLECTIVO

cabeza, portaron una pancarta con el lema “Somos personas sordas. Escúchanos”, con el objetivo de reivindicar la identidad sorda y cómo este colectivo quiere que la sociedad les reconozca, desterrando la visión negativa de la sordera y apostando por la riqueza y valores que la lengua y cultura de las personas sordas aportan a la sociedad.

### CANTABRIA

La celebración del Día Internacional de las Personas Sordas en Cantabria, tuvo lugar en la

Asturias.



La presidenta de FESCAN, y el presidente de la ASSC, junto a representantes del Parlamento cántabro, del ayuntamiento de Santander, del Gobierno de Cantabria y del Cermi.

Cantabria.





País Vasco.



El presidente de Euskal GorraK, junto a miembros de la Asociación de Personas Sordas de Basauri.

Plaza del Ayuntamiento de Santander, y estuvo organizada por la Federación de Asociaciones de Personas Sordas de Cantabria (FESCAN) y la Asociación de Personas Sordas de Santander (ASSC). Una vez finalizado el acto institucional y la lectura del manifiesto, los asistentes pudieron disfrutar de cuentacuentos en lengua de signos para los más pequeños, talleres de manualidades, juegos, globoflexia y baile.

Representantes del Parlamento cántabro, del ayuntamiento de Santander, del Gobierno de Cantabria y del Cermi de esta comunidad autónoma acompañaron durante la jornada a la presidenta de FESCAN, Cristina Brandariz, y al presidente de la ASSC, Alberto Torres.

## PAÍS VASCO

La Federación vasca de Asociaciones de Personas Sordas (Euskal GorraK) y su red asociativa organizaron una jornada en Basauri con motivo del Día Internacional de las Personas Sordas. Tras la lectura del manifiesto y una marcha por las calles más céntricas de esta localidad, se sucedieron distintas actividades en la Plaza Solobarría como pintacaras, espectáculos de magia y talleres de lengua de signos de los que pudieron disfrutar un nutrido grupo de asistentes. ➤



## ➤ ARAGÓN

Un año más, la Agrupación de Personas Sordas de Zaragoza y Aragón (ASZA), la Asociación de Personas Sordas de Navarra (ASORNA) y la Asociación de Personas Sordas de La Rioja (ASR) se unieron para celebrar el Día Internacional de las Personas Sordas. Un centenar de personas asistieron en Zaragoza a un despliegue de actividades lúdicas y culturales como clases de baile, torneos de juegos de mesa, una exposición fotográfica y narramos la historia de por qué hacemos el Día Internacional de Personas Sordas.

*Aragón, Navarra y La Rioja.*



## CATALUÑA

Este año el Día Internacional de las Personas Sordas se celebró en la plaza Sant Jaume de Barcelona el 1 de octubre, y sirvió para homenajear a dos entidades asociativas de personas sordas de la ciudad: el centenario del Centro Recreativo Cultural de Sordos de Barcelona que cumplía cien años, y el Casal de Sordos de Barcelona por su 75 aniversario. Allí se reunieron cerca de quinientas personas que quisieron lanzar un mensaje unánime a la sociedad: igualdad de oportunidades y el reconocimiento definitivo de los derechos fundamentales de las personas sordas. A ellos se su-

*Aragón, Navarra y La Rioja.*





**Cataluña.**

mó Ferrocarrils de la Generalitat, que iluminó la estación de la Plaza de Catalunya con motivo de este día.

El responsable de Protocolo de la Generalitat de Catalunya, y profesor de la Escuela de Protocolo, Ramón Pujol, leyó el manifiesto, al que siguió la intervención de los presidentes de Cerecutor, Guillem Carles, del Casal de Sords de Barcelona,

*De izqda. a dcha. Marina Martínez (Comisión organizadora de CERECUSOR); Guillem Carles (presidente de CERECUSOR); Antonio Martínez (presidente de FESOCA); Nuria Ribó (Comisión organizadora de Casal de Sords de Barcelona); y Francisco Javier Sánchez (presidente de Casal de Sords de Barcelona).*



## EL LEMA “SOMOS PERSONAS SORDAS” PRETENDE REIVINDICAR LA IDENTIDAD SORDA, Y LA CULTURA Y VALORES DE ESTA COMUNIDAD

Xavi Sánchez, y del presidente de FESOCA (Federación de Personas Sordas de Catalunya), Antonio Martínez.

La actuación por parte de Els Castellers del Prat del Llobregat conmemorando los aniversarios de estas dos asociaciones barcelonesas, una versión en lengua de signos catalana del himno catalán “Els Segadors”, y, varias canciones signadas por niños y jóvenes sordos de la plataforma “Volem Signar i Escoltar”, amenizaron esta jornada festiva. ➤



**Cataluña.**



**Cataluña.**



## ► COMUNIDAD VALENCIANA

La Federación de Personas Sordas de la Comunidad Valenciana (FESORD CV) colaboró con la Asociación Valenciana de Personas Sordas (AVS) en la organización del Día Internacional de las Personas Sordas, una jornada que permitió hacer visible la realidad y demandas de las personas sordas a la sociedad, celebrar los logros de su movimiento asociativo, y poner de relieve

## LA SORDERA NO ES UNA LIMITACIÓN. LAS PERSONAS SORDAS SON TAN VÁLIDAS Y CAPACES COMO CUALQUIERA

la riqueza de la cultura sorda. Más de mil personas se congregaron en la Plaza del Ayuntamiento de Valencia, donde se pudo disfrutar de stands informativos, actuaciones de humor, actividades infantiles bilingües en lengua de signos española y lengua oral, y una marcha reivindicativa a ritmo de batucada. Al acto institucional acudieron autoridades del gobierno valenciano, como la Directora Territorial de Valencia de la Generalitat Valenciana, Isabel Serra, la diputada de Acción social Mercedes Berenguer



Comunidad Valenciana.



La presidenta de FESORD CV, junto a representantes de la red asociativa de personas sordas la Comunidad Valenciana.



Comunidad Valenciana.



Juan Sánchez, expresidente de FESORMANCHA, y actual presidente de la Asociación de Personas Sordas de Almansa, recibió un homenaje.



y la coordinadora general del área de Desarrollo Humano del Ayuntamiento de Valencia, Consol Castillo, a las que se les trasladaron las necesidades y reivindicaciones de las personas sordas que viven en la Comunidad Valenciana. Por la tarde, durante la clausura oficial, cada asociación de personas sordas lanzó un mensaje positivo y de empoderamiento de la comunidad sorda y José Luis García, Presidente de AVS, entregó el testigo a la Asociación de Personas Sordas de Alcoi, responsable de la organización en 2017.

### CASTILLA LA MANCHA

En Castilla La Mancha, la Agrupación de Personas Sordas de Ciudad Real organizó una marcha para reivindicar un mundo sin barreras que contribuya a que las personas sordas sean iguales en derechos. El presidente de FESORMANCHA, Ignacio Carrasco, acompañó a José Manuel García, presidente de la Agrupación, y sus socias y socios, durante este día.

También viajó a Almansa (Albacete), donde tuvo el honor de protagonizar el saque de honor del partido que el club de fútbol Unión Deportiva Almansa dedicó a las personas sordas. El presidente de la Asociación de Personas Sordas de Almansa, Juan Sánchez, fue el anfitrión en esta jornada deportiva. ➤



### ► CASTILLA Y LEÓN

Cerca de 300 personas participaron en León en una manifestación con motivo del Día Internacional de las Personas Sordas, organizada por la Federación de Asociaciones de Personas Sordas de Castilla y León (FAPSCL) y su red asociativa, con la colaboración de la Asociación de Personas Sordas de León "San Juan Bautista" (APSL). "El objetivo de la jornada es que seamos visibles a la sociedad y que se conozcan qué barreras de comunicación sufrimos", manifestó el presidente de la FAPSCL, Luis Miguel Jiménez. Le acompañaron la concejala de Bienestar Social del Ayuntamiento de León, Aurora Baza; la delegada de centros asistenciales y cooperación al desarrollo de la Diputación de León, Manuela García Robles; la gerente territorial de Servicios Sociales de la provincia de León, Carmen Naveira; y la presidenta de la APSL, María José Rodríguez.

Ya en la plaza de la Catedral, el vicepresidente de la FAPSCL, Alberto Paniego dio lectura a un manifiesto, y la gimnasta olímpica leonesa Carolina Rodríguez, hija de padres sordos, ofreció una actuación especial. Por la tarde, se sucedieron actividades como un taller para niños, una sesión de cine en lengua de signos, o una conferencia impartida por la fisioterapeuta Lucía Turnes.



Castilla y León.

*El presidente de la FAPSCL junto a representantes de la red asociativa de personas sordas de Castilla y León, y miembros del Ayuntamiento y la Diputación leonesas.*



*La gimnasta olímpica leonesa Carolina Rodríguez, hija de padres sordos, ofreció una actuación especial.*



Castilla y León.



El presidente de FEXAS, José Manuel Cercas, conversando con representantes de la Junta de Extremadura y del ayuntamiento de Plasencia.



Extremadura.



Extremadura.

## EXTREMADURA

La Federación Extremeña de Asociaciones de Personas Sordas (FEXAS) y sus asociaciones afiliadas celebraron el Día Internacional de las Personas Sordas en la Plaza Mayor de Plasencia, donde los asistentes pudieron disfrutar de teatro, espectáculos de animación a cargo de los artistas sordos Edu & Mito, talleres de lengua de signos para niños, y la lectura de un manifiesto.

## EL DESCONOCIMIENTO Y LOS PREJUICIOS IMPIDEN A LAS PERSONAS SORDAS DISFRUTAR DE UNA PLENA IGUALDAD DE OPORTUNIDADES

Durante el acto institucional, el presidente de FEXAS, José Manuel Cercas, y otros representantes de la red asociativa de personas sordas de Extremadura, contaron con la presencia del consejero de Sanidad y Política Social de la Junta de Extremadura, José María Vergeles, el alcalde de Plasencia, Fernando Pizarro, la concejala de Igualdad, Mayte Díaz, y el concejal de Juventud, Luis Díaz. ➤



### ► ANDALUCÍA

El mundo del deporte, acompañó la comunidad sorda de Andalucía durante el Día Internacional de las Personas Sordas. Conocidos equipos de fútbol andaluces, quisieron sumarse a esta celebración con diferentes iniciativas. Los vídeomarcadores del estadio de Los Cármenes, campo del Granada CF, mostraron durante uno de los partidos, un vídeo con el himno 80 Aniversario de este equipo incorporando lengua de signos. Por su parte, el capitán del



La delegada del Gobierno en Granada mantuvo un encuentro con la presidenta de ASOGRRA, y otros miembros de esta asociación.

## “SER PERSONAS SORDAS NO NOS ASUSTA, NI NOS AVERGÜENZA, NI NOS INCAPACITA”

Málaga CF, Weligton, grabó un mensaje en lengua de signos dedicado a la peña malaguista de personas sordas, y en apoyo a la igualdad de este colectivo. En Granada, ASOGRRA (Agrupación de Personas Sordas de Granada y Provincia) reunió a más de 200 personas, en la presentación de distintas actividades organizadas con motivo de este día. Entre ellas, actuaciones, juegos tradicionales, talleres de bailes, concursos deportivos, y la lectura de un manifiesto por parte del De-



Los presidentes de la FAAS y APESORJE participaron en una concentración convocada por la WFD en Roma.



La celebración del Día Internacional de las Personas Sordas en Granada, coincidió con la del 50 Aniversario de ASOGRÁ.



legado Territorial de igualdad, Salud y Política Sociales, Higinio Almagro. Días antes, la delegada del Gobierno en Granada, Sandra García, recibió a la presidenta de ASOGRÁ, Guadalupe Cuerva, a su presidenta de Honor, Rosita Portillo, al presidente de la Comisión del 50 Aniversario, José Luis Tejada, y a miembros de la Junta Directiva y del Consejo de esta asociación. Tras finalizar el acto, en el que se leyó públicamente el manifiesto con motivo del Día Internacional de las Personas Sordas, la Delegada firmó en el Libro de Oro de ASOGRÁ.

Por último, el 30 septiembre, el pleno municipal del Ayuntamiento de Granada leyó una Declaración Institucional con motivo del Día internacional de las Personas Sordas. Asimismo, se presentó una moción por el grupo de Izquierda Unida, en defensa de la situación laboral que los intérpretes de lengua de signos que trabajan en la educación pública Andaluza. Todos los partidos aprobaron dicha moción, que contó con el impulso de ASOGRÁ.

La Sociedad Federada de Personas Sordas de Málaga presentó el 1 de octubre una campaña de sensibilización en el marco de una jornada donde se organizaron actividades lúdicas, la lectura de un manifiesto, y una mesa redonda sobre el movimiento asociativo de personas sordas de esta provincia. ➤



► En Jaén, la asociación de personas Sordas (APROSOJA) celebró este día con distintas actividades en su sede social. Por su parte, el presidente de APESORJE (Asociación de Personas Sordas de Jerez), viajó a Roma para apoyar a la comunidad sorda italiana en una manifestación multitudinaria a favor del reconocimiento legal de la lengua de signos en Italia. La ma-

## LA CNSE Y SU RED ASOCIATIVA SEGUIRÁN LUCHANDO POR LOS DERECHOS DE TODAS LAS PERSONAS SORDAS, SIN DISTINCIÓN

nifestación fue encabezada por Colin Allen, presidente de la WDF (Federación Mundial de Personas Sordas), y contó con la asistencia del vicepresidente de la EUD, Humberto Insolera, y Alfredo Gómez, miembro del Consejo de la EUD y presidente de la FAAS.

### MURCIA

Cientos de personas sordas de Murcia reivindicaron la plena igualdad de oportunidades en su Día Internacional durante una jornada de convivencia que la Fede-



El presidente de FESORMU, durante la lectura del manifiesto por el Día Internacional de las Personas Sordas.



Murcia.



Murcia.



Murcia.



Murcia.

ración de Personas Sordas de la Región de Murcia (FESORMU) y la Asociación de Personas Sordas de Murcia (ASPERSONUMUR) organizaron en el municipio murciano de Zarandona.

El director gerente del Instituto Murciano de Acción Social (IMAS), Miguel Ángel Miralles, asistió al acto institucional para acompañar a la presidenta de ASPERSOMUR, Alicia Martínez, y al presidente de la FESORMU, Francisco Jesús Pérez, durante la lectura de un manifiesto en el que se recordó que el colectivo de personas sordas continúa sin ser igual en derechos en materia de empleo, educación, en el disfrute de la cultura, en el acceso a los servicios socio-sanitarios, en el uso de la lengua de signos, etc. En el acto también estuvieron presentes Conchita Ruíz, concejala de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Murcia; Consuelo Cano y Joaquín López, diputados de la Asamblea Regional de Murcia; M<sup>º</sup> José Soria, concejala de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Caravaca de la Cruz; y Enrique Fuster, alcalde de Zarandona.

Asimismo, el público asistente pudo disfrutar de diversas actividades culturales y lúdicas protagonizadas por personas sordas, tales como signacuentos y la actuación de un mago. La jornada finalizó a las 22 horas, con una proyección de cortometrajes en lengua de signos amateur. ➤



## ► BALEARES

Mallorca celebró el Día Internacional de las Personas Sordas con una conferencia que tuvo lugar en la Sala de Plenos del Consell de Mallorca. Miguel Ángel Sampedro, persona sorda licenciada en filología hispánica y especialista en lengua de signos española brindó a los asistentes la posibilidad de conocer más de cerca la poesía en lengua de signos y su difusión cultural. Asistieron al acto, entre otros, representantes de la Federación de Personas Sordas de las Islas Baleares (FSIB), y socias y socios de la Asociación de Personas Sordas de Palma de Mallorca, junto a su presidenta, Ana María Ruiz, vicepresidente a su vez, de la FSIB. Y en Menorca, el Auditorio de Ferreries acogió la charla “Valores culturales a través de la Lengua de Signos,” organizada por la Asociación de Personas Sordas de Menorca, y que corrió a cargo de Pablo J. Navarro, licenciado en Historia de la Filosofía, e investigador. Le siguieron otras actividades como la presentación de la serie web en lengua de signos catalana PEIXOS, y de la obra trilingüe (en catalán, castellano y LSC) “Historia de la Filosofía y la sabiduría de los mitos,” además de la proyección de VisualVirtual. En el acto estuvieron presentes el presidente de ASSORME, Andrés Cardona, y otros miembros de la asociación.



*Tanto la Asociación de Personas Sordas de Mallorca, como la de Menorca, apostaron por la cultura sorda en este día.*



**Baleares.**



De izqda. a dcha. el presidente de la APSGC; la presidenta de ASORTE; la presidenta de la CNSE; el presidente de FASICAN; y el presidente de ASCURSORLANZ.

## CANARIAS

En Canarias, las calles se llenaron de actividades con motivo del Día Internacional de las Personas Sordas. El día 23, la presidenta de la CNSE, Concha Díaz, impartió una conferencia en la asociación de Personas Sordas de Tenerife (ASORTE), mientras que el día 24, la celebración se trasladó a la Plaza de la Concepción de La Laguna. Cultura sorda, espectáculos, talleres de lengua de signos, cuentacuentos, charlas informativas y una marcha por el casco viejo de esta localidad para concienciar a la sociedad acerca de la realidad del colectivo, permitieron a los asistentes disfrutar de esta jornada organizada por la Federación de Asociaciones de Personas Sordas de las Islas Canarias (Fasican) y la Asociación de Personas Sordas de Tenerife (Asorte), gracias al patrocinio del ayuntamiento de La Laguna y la Sociedad Insular para la Promoción de Personas con Discapacidad (Sinpromi).

La jornada finalizó con la lectura de un manifiesto al que asistieron el presidente de FASICAN, Óscar Luis Hernández, la presidenta de ASORTE, Sandra Marichal, el presidente de la Asociación de Personas Sordas de Gran Canaria, Javier Fernando Pérez, y el presidente de la Asociación de Personas Sordas de Lanzarote, Manuel Martín. ➤



### ➤ MADRID

Representantes municipales y del gobierno autonómico asistieron a la jornada organizada por la Federación de Personas Sordas de la Comunidad de Madrid (FeSorCam) y su red asociativa en el Parque Cale-ro. Allí se dieron cita cientos de personas sordas con el objetivo de visibilizar la realidad de este colectivo, para que se respeten sus derechos y para combatir el desconoci-

## ASOCIACIONES DE PERSONAS SORDAS DE TODO EL MUNDO CELEBRAN ESTE DÍA

miento, la falta de voluntad o los prejuicios que les impiden disfrutar de una plena igualdad de oportunidades.

La jornada dio comienzo a las 11 horas con un acto de apertura en el que Jorge Jiménez de Cisneros, director general de Atención a Personas con Discapacidad de la Comunidad de Madrid, y Edurne Irigoien, directora adjunta de Coordinación Territorial y Asociaciones del ayuntamiento madrileño, acompañaron a la presidenta de la FeSorCam, Concepción Rodríguez, y a otros representantes de esta entidad y su red asociativa.



*En Madrid, la FeSorCam organizó un mercadillo solidario y actuaciones de poesía y teatro en lengua de signos.*



*Representantes municipales y del gobierno autonómico junto a la presidenta de la FeSorCam y otros miembros de la entidad.*



**Madrid.**



Melilla.

A la lectura de un manifiesto le siguieron una maratón de actividades en lengua de signos, entre las que se destacaron poesía y teatro a cargo del alumnado sordo de los colegios Gaudem y Ponce de León, y un mercadillo solidario dedicado a creadores y artistas sordos.



Melilla.

## MELILLA

En Melilla, ASOME celebró el Día Internacional de las Personas Sordas el viernes 23 de septiembre en la plaza Menéndez Pelayo. Susana Obiang, educadora de la Asociación de Personas Sordas de Melilla, leyó un manifiesto dirigido a denunciar las barreras que impiden la plena participación de este colectivo, y rechazar los recortes sociales que dificultan su inclusión.

Para apoyarles, asistieron a la jornada el presidente de la Ciudad Autónoma de Melilla, Juan José Imbroda, la consejera de Cultura, Fadela Mohatar, el consejero de Medio Ambiente, Manuel Ángel Quevedo, y la directora provincial del SEPE, Esther Azancot. Imbroda manifestó que su gobierno trabaja por "buscar una integración plena", y alabó el trabajo que desde hace años desarrolla ASOME para mejorar la calidad de vida de las personas sordas melillenses.



*La Asociación de Personas Sordas de Melilla quiso reivindicar la capacidad de las personas sordas en este Día Internacional.*



Foto: FELGTB.

## La CNSE con las personas sordas LGBTBI

La manifestación del Orgullo LGBTBI 2016 celebrada el 2 de julio incorporó intérpretes de lengua de signos española de la Fundación CNSE gracias al convenio que mantiene la CNSE con la FELGTB. Un año más, la Confederación y su red asociativa quisieron sumarse a la lucha por la igualdad de este colectivo, entre los que también se encuentran personas sordas, mediante la publicación de un manifiesto en defensa de los derechos de lesbianas, homosexuales, transsexuales e intersexuales, y de diversos vídeos de sensibilización protagonizados por personas sordas.

En ellos, la entidad reivindica la aprobación de una Ley Integral Trans para que esta realidad deje de ser considerada una enfermedad; la aprobación de una Ley de Igualdad LGBTBI que fuerce a las administraciones a tomar medidas que fomenten la visibilidad e igualdad de las minorías sexuales, y de un pacto de Estado por el VIH y frente al estigma y la discriminación; y la implantación de medidas efectivas para introducir la diversidad sexual y de género en el sistema educativo, que contribuyan a hacer frente al acoso escolar por razón de orientación sexual y/o identidad de género.

Asimismo, la CNSE insiste en la necesidad de que se aplique la Ley 27/2007 para que las personas sordas LGBTBI puedan acceder en igualdad de condiciones tanto a la información como a la formación en temas de diversidad sexual y género, y de este modo, fomentar su participación y prevenir prejuicios y situaciones de LGBTBifobia.

Vídeos disponibles en <https://goo.gl/GMwB4J>



## El Grito actúa en Madrid

Los pasados 4 y 5 de junio, la compañía de teatro el Grito representó la función "Signos Encadenados" en el CaixaForum Madrid. Dirigida por José Luis Fernández, y protagonizada por María del Mar Píriz y Carlos M. Vázquez, este espectáculo teatral en lengua de signos española contó con una excelente acogida. La Federación de Personas Sordas de la Comunidad de Madrid (FeSorCam) colaboró activamente en la organización a través de la difusión y la venta de entradas.



## Navarra con la lengua de signos

La Asociación de Personas Sordas de Navarra (ASOR-NA) celebró por quinto año consecutivo la Semana de la Lengua de Signos en Navarra. Este año, los temas más destacados fueron la accesibilidad y la enseñanza de esta lengua. Del 20 al 25 de septiembre, se sucedieron distintas actividades como conferencias, cuentacuentos en lengua de signos española, y talleres para aprender LSE en escenarios tan destacados como las bibliotecas de Barañain y Olaz, la Universidad Pública de Navarra, o CIVICAN.



## Festival de cultura sorda en Aranda de Duero

En septiembre, la Asociación de Personas Sordas de Aranda de Duero y Ribera organizó, con la colaboración de la Federación de Asociaciones de Personas Sordas de Castilla y León (FAPSCL) un festival dedicado a la cultura en lengua de signos. Esta celebración callejera se enmarcó dentro del programa de las fiestas de esta localidad burgalesa y contó con la participación de artistas sordos de distintos puntos de España. Espectáculo de mimo, pantomima, canciones en LSE y SSI, chistes, monólogos, se dieron cita en este festival al que también asistió la presidenta de la CNSE, Concha Díaz.





# LA POLICÍA INCORPORA SVISUAL EN MÁS COMISARÍAS

Toledo, Pamplona, Tudela, Palma de Mallorca, Oviedo, Gijón, Avilés, Luarca y Valladolid ya cuentan con el servicio de videointerpretación SVIsual en sus dependencias policiales.

**E**n julio, la comisaría de Policía Nacional de Toledo incorporaba este servicio para favorecer la accesibilidad de las ciudadanas y ciudadanos sordos y sordociegos en la realización de trámites y denuncias. Le siguieron semanas después, la Oficina de Atención al Ciudadano de la Policía Foral en Pamplona y la Oficina de Atención Policial de Tudela (Navarra), y en agosto, la Oficina de Atención al Ciudadano de la Policía de Palma de Mallorca.

En septiembre, varias comisarías de Asturias presentaron el servicio SVIsual durante un acto al que asistieron el delegado del Gobierno en el Principado de Asturias, Gabino de Lorenzo; el director general de la Policía Nacional, Ignacio Cosidó, y la secretaria general de la Fun-

dación ONCE, Teresa Palahí, y la presidenta de FESOPRAS, Cristina Sariago, entre otros. SVIsual estará disponible en la Oficina de Denuncias y Atención al Ciudadano (ODAC) de la Comisaría de Oviedo, en otras cuatro comisarías situadas en esta ciudad, así como en las localidades de Gijón, Avilés y Luarca.

Por su parte, Valladolid fue la última en sumarse a la lista de comisarías que incorporan el servicio de videointerpretación SVIsual para ofrecer a las personas sordas una atención sin barreras de comunicación. El presidente de la FAPSCL (Federación de Asociaciones de Personas Sordas de Castilla y León), Luis Miguel Jiménez, acompañó a la secretaria general de la Fundación ONCE, y al director general de la

**Galicia.**



**Castilla y León.**



**Extremadura.**



**Andalucía.**



Policía Nacional, durante la presentación. Al acto también acudieron representantes de la Asociación de Personas Sordas en Acción de Valladolid (APSAVA) y de la Asociación de Personas Sordas de Valladolid (APERSORVA). Esta iniciativa es fruto de la colaboración entre la Dirección General de la Policía, la Fundación ONCE y la CNSE, y progresivamente irá extendiéndose a otras ciudades españolas.

### **SVISUAL EN EXTREMADURA Y ANDALUCÍA**

La Federación Extremeña de Asociaciones de Personas Sordas (FEXAS) renovó el convenio de colaboración que mantenía con el Ayuntamiento de Coria, con el objetivo de favorecer la accesibilidad a la información y a los trámites municipales de la población sorda de esta localidad. Asimismo, la federación ha suscrito un convenio similar con el Ayuntamiento de Plasencia, lo que permitirá a las personas sordas comunicarse telefónicamente con este consistorio.

## **SVISUAL FACILITA A LAS PERSONAS SORDAS LA REALIZACIÓN DE TRÁMITES Y DENUNCIAS EN LAS COMISARÍAS**

En cuanto a Andalucía, en septiembre comenzó a funcionar este servicio en la Fundación Andaluza Accesibilidad y Personas Sordas (FAAC), gracias al apoyo de la CNSE y del Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad. Esta iniciativa brindará a las personas sordas, la oportunidad de eliminar barreras de comunicación a través de las nuevas tecnologías. El presidente de la Federación Andaluza de Personas Sordas (FAAS), Alfredo Gómez, ya ha iniciado una ronda de contactos, entre otros con la Diputación Provincial de Granada, para la implementación de SVISUAL en la Administración Autónoma y Local.



## LA CNSE PONE EN MARCHA NUEVAS ACCIONES PARA LA ATENCIÓN A PERSONAS SORDAS INMIGRANTES

La población sorda inmigrante que llega a España es especialmente vulnerable, ya que se enfrenta a dificultades añadidas por su doble condición de personas sordas y de inmigrantes. En este sentido, la CNSE ha puesto en marcha, con el apoyo de la Secretaría General de Inmigración y Emigración del Ministerio de Empleo y Seguridad Social, y la cofinanciación del Fondo de Asilo, Migración e Integración, un conjunto de acciones dirigidas a este colectivo, que vienen a reforzar la atención directa que se presta desde la red asociativa.

### CURSO DE LENGUA DE SIGNOS

Personas sordas inmigrantes de distintos puntos de nuestro país, participaron en un curso online de lengua de signos a nivel básico organizado por la CNSE. Los objetivos de esta formación fueron contribuir a que este colectivo sea capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas en lengua de signos de uso frecuente,

así como frases sencillas de comunicación básica, que les faciliten poder relacionarse e interactuar. El curso se impartió a través de la plataforma de formación a distancia SignoCampus de la Fundación CNSE.

### CREACIÓN DE LA APP FORESIGN

La “Guía informativa para Personas Sordas Inmigrantes”, a la que se puede acceder a través de la página web de la CNSE ([www.cnse.es/inmigración](http://www.cnse.es/inmigración)) estrena diseño y nuevos contenidos, además de una versión para dispositivos móviles. Esta nueva aplicación se llama FORESIGN y está disponible para su descarga de forma gratuita.

Para facilitar la comprensión de esta guía, cuyo objetivo es informar, orientar y asesorar a las personas sordas inmigrantes y facilitar su integración en nuestro país, está disponible en varios idiomas (español, portugués, árabe, chino, francés e inglés) y se acompaña de videos en lengua de signos española, en lengua de signos ca-

# Guía informativa para personas sordas inmigrantes



Video en LSE



C/Isaac Albaladejo, 28 - 28035 Madrid  
TEL: 91 356 58 32 - FAX: 91 355 43 36  
seccional@cnse.es

Si eres una persona sorda inmigrante o trabajas en este ámbito, consulta la Guía Informativa para Personas Sordas Inmigrantes.

abrir ▼

talana y en sistema de signos internacional. Así, ofrece información sobre la decisión administrativa española y el acceso a los distintos sistemas de protección social (salud, educación, servicios sociales, etc); recopila los recursos y servicios públicos y privados disponibles en materia de inmigración tanto a nivel estatal como autonómico; explica cuáles son los distintos trámites a seguir por las personas sordas inmigrantes a la hora de acceder a recursos, ayudas y prestaciones, y tramitar distinta documentación (per-

misos de residencia, tarjeta sanitaria, certificado de discapacidad, etc); y recoge los derechos y deberes de este colectivo, entre los que destacan el derecho a ser tratados en igualdad de condiciones, y el derecho a la igualdad de oportunidades y a la no discriminación que la legislación española y europea garantizan. Además, se completa con un directorio de las organizaciones sociales de cada Comunidad Autónoma que trabajan en la atención a la población inmigrante, y de las entidades del movimiento asociativo de personas sordas de la CNSE.



## EDICIÓN DE UN FOLLETO INFORMATIVO

Por último, se ha editado un folleto sobre la "Guía informativa para Personas Sordas Inmigrantes" disponible en dos versiones: castellano/LSE e inglés/SSI. Se trata de una compilación de todas las herramientas que la CNSE pone a disposición de las personas sordas inmigrantes, y que se ha distribuido entre la red asociativa de personas sordas, así como entre aquellas entidades que trabajan con personas sordas inmigrantes. También puede consultarse online en:

<http://bit.ly/2mcNRei>



La presidenta de la CNSE, Concha Díaz, y la secretaria de Estado de Justicia, Carmen Sánchez-Cortés.

## El Ministerio de Justicia y la CNSE colaborarán para garantizar la tutela judicial de las personas sordas

La secretaria de Estado de Justicia, Carmen Sánchez-Cortés, y la presidenta de la CNSE, Concha Díaz, han firmado un convenio de colaboración dirigido a mejorar la participación en condiciones de accesibilidad de las personas sordas en el ámbito de la Administración de Justicia. Para ello, ambas organizaciones colaborarán en la realización de actividades conjuntas a fin de mejorar la protección de este colectivo, favoreciendo el ejercicio y tutela de sus derechos y perfeccionando los

mecanismos de apoyo existentes en el ámbito de las competencias de este Ministerio.

De forma más concreta, se prevé el desarrollo de un documento guía orientado a informar, asesorar y sensibilizar sobre la realidad de las personas sordas y sus necesidades ante la Justicia. Asimismo, los funcionarios y profesionales de la Administración de Justicia recibirán formación para la adecuada atención y trato sensibilizado de las personas sordas que estén inmersas en procedimientos judiciales.



### REUNIÓN CON LA FUNDACIÓN AEQUITAS

La CNSE mantuvo un encuentro con la Fundación Aequitas, entidad que trabaja en la mejora del marco normativo que regula la situación jurídica de los menores, personas con discapacidad y personas de tercera edad, para colaborar en la puesta en marcha de las medidas y cambios legislativos pertinentes que incrementen la protección en materia legal de las personas sordas más vulnerables.

## El Museo Nacional de Ciencia y Tecnología será accesible a las personas sordas

La Secretaría de Estado de Investigación, Desarrollo e Innovación del Ministerio de Economía y Competitividad (SEIDY) y la CNSE han firmado un convenio de colaboración con el objetivo de seguir avanzando en materia de ciencia, innovación y tecnología aplicada a la mejora de la calidad de vida de las personas sordas, así como a optimizar sus capacidades formativas y profesionales.



Sede del del Museo Nacional de Ciencia y Tecnología (MUNCYT).



La presidenta de la CNSE, Concha Díaz, y la secretaria de Estado de Investigación, Desarrollo e Innovación, Carmen Vela Olmo.



La presidenta de la CNSE y la secretaria de Estado de Investigación, Desarrollo e Innovación, signando la palabra tecnología.

El acuerdo, que fue suscrito en el mes de julio entre la Secretaria de Estado de Investigación, Desarrollo e Innovación, Carmen Vela Olmo, y la presidenta de la CNSE, Concha Díaz, contempla la realización actividades conjuntas de investigación e innovación en lo que se refiere a accesibilidad y lengua de signos española, aplicadas al ámbito del Museo Nacional de Ciencia y Tecnología (MUNCYT). De esta manera, el acceso a la información y comunicación en este museo estará totalmente libre de barreras. Asimismo, ambas entidades trabajarán en la acogida de personas sordas en prácticas formativas de grado o posgrado y en el fomento de su primer empleo.

## Bankinter acerca la educación financiera a las personas sordas

**B**ankinter y la CNSE han renovado su convenio de colaboración para impulsar una formación e información accesible sobre finanzas para las personas sordas. En este sentido, llevarán a cabo un programa de capacitación sobre conceptos y operativa bancaria básica con el objetivo de favorecer la autonomía de este colectivo a la hora de utilizar productos u operaciones de uso habitual, como cuentas corrientes, tarjetas de débito y de crédito, depósitos, préstamos, transferencias, fondos de inversión, etc. Entre las acciones que incluyen



el convenio está prevista la organización de charlas presenciales en las distintas federaciones

y asociaciones de la red CNSE en diferentes puntos del territorio español. Para ello, personal cualificado de Bankinter impartirá esta formación en lengua de signos desde un enfoque muy pedagógico, en la misma línea que todas las acciones de educación financiera que lleva a cabo el banco. Asimismo, Bankinter y la CNSE publicarán en las redes sociales una serie de vídeos formativos accesibles sobre los servicios bancarios. Entre los que presta Bankinter específicamente pensados para atender a personas sordas de la forma más accesible posible figura el servicio de videollamada, atendido por una persona sorda, que pueden utilizar para hacer llegar a la entidad sus consultas y para recibir asesoramiento financiero.

**Los vídeos formativos están disponibles en el Blog de la CNSE.**

COMISIONES	
+ CUENTA BANKINTER A CUENTA BANKINTER	
- Internet:	0 €
- Videollamada en lengua de signos:	0 €
- Oficinas:	0 €



## Reunión del grupo de trabajo para la incorporación de la lengua de signos española en la televisión

**E**l Real Patronato sobre Discapacidad, a través del CNLSE, celebró el pasado 23 de septiembre una reunión del grupo de trabajo encargado de crear estándares de calidad para la incorporación de la lengua de signos española en la televisión.

El resultado de la reunión se materializará en una guía de buenas prácticas cuyo objetivo es proporcionar unas directrices para la prestación del servicio de lengua de signos española en televisión, a modo de código que garantice la calidad del servicio, tanto desde el punto de vista del disfrute del contenido por parte de la comunidad usuaria, principalmente sorda y sordociega, como de la calidad lingüística.

Este grupo de trabajo, caracterizado por su carácter plural y multidisciplinar, está formado por los siguientes miembros: Andrés Ar-



mas, de Unión de Televisiones Comerciales en Abierto (UTECA); Francisco Armero, de Radio Televisión Española (RTVE); Esther Gil, de la Universidad Carlos III de Madrid; Pilar Gómez, de Fundación ONCE para la Atención de Personas con Sordoceguera (FOAPS); Susana Gracia, de la Federación Española de Intérpretes de Lengua de Signos y Guías-Intérpretes (FILSE); Alberto J. Marcos, de la Federación de Organismos de Ra-

dio y Televisión Autonómicos (FORTA); Carlos Alberto Martín, de la Universidad Politécnica de Madrid; Fernando Martín, de la Universidad Europea de Madrid; Marta Bosch, de la Universidad Autónoma de Barcelona; Juan Pedro Rica, de la Universidad Complutense de Madrid; M<sup>a</sup> Jesús Serna, de la CNSE; y Francisco J. Trigueros, de la Federación de Asociaciones de Personas Sordociegas de España (FASOCIDE).



## Conferencia del CNLSE en Madrid

**E**l Centro de Normalización Lingüística de la Lengua de Signos Española impartió en julio una charla sobre el Corpus de la LSE en el Centro Altatorre de Personas Sordas de Madrid, asociación afiliada a la FeSorCam. Durante la misma, la directora del CNLSE, María Luz Esteban, y David Sánchez, profesional sordo experto en esta lengua, explicaron cómo este proyecto se encarga de la recopilación de vídeos de personas sordas signantes, para así facilitar la investigación y el estudio de la lengua de signos española.

## Cermi incorpora SVlvisual entre sus servicios

**E**l Cermi ha implementado el servicio de videointerpretación SVlvisual en su cartera de servicios dirigidos a las personas con discapacidad. De este modo, se garantizará una comunicación sin barreras de las personas sordas con esta organización.



La presentación contó con la asistencia de Luis Cayo, presidente del Cermi, y Concha Díaz, presidenta de la CNSE y su Fundación, que estuvieron acompañados por otros representantes de ambas entidades.

El presidente del CERMI manifestó su satisfacción por esta iniciativa, y agradeció a la CNSE la realización de esta tecnología inteligente que debe extenderse a las administraciones, empresas y cualquier ONG.

La Fundación CNSE será la responsable de prestar este servicio, que estará operativo de lunes a jueves entre las 8 y las 15 horas, y las 16 y las 18 horas, y los viernes de 8 a 15 horas.

*Luis Cayo, presidente del Cermi, y Concha Díaz, presidenta de la CNSE, durante la presentación.*

## Debate sobre derechos humanos y discapacidad

**E**l Ateneo de Madrid, acogió en septiembre el debate “Diversidad social, personas con discapacidad y derechos humanos: una cuestión pendiente” organizado por el Comité Español de Representantes de Personas con Discapacidad. El coloquio estuvo moderado por Luis Cayo Pérez Bueno, presidente del CERMI, y contó con la participación de la presidenta de la CNSE, Concha Díaz; el diputado del Partido Popular y ex director general de Políticas de Apoyo a la Discapacidad, Ignacio Tremiño; el coordinador del Observatorio Estatal de la Discapaci-

dad y profesor de la Universidad de Salamanca, Agustín Huete; y la periodista de la agencia de noticias Servimedia, Beatriz Sancho. Todos ellos coincidieron en afirmar que aunque es cierto que la inclusión progresa, sigue habiendo muchas cuestiones pendientes. Asimismo, se puso de mani-

fiesto que las personas con discapacidad, castigadas y excluidas a lo largo de la historia, reclaman seguir avanzando.

La ponencia de Concha Díaz, que se centró en el colectivo de personas sordas está disponible para su lectura en el siguiente enlace <http://bit.ly/2m6YVsN>





## El CERMI se reúne con la presidenta del Congreso

Una delegación del CERMI, mantuvo a mediados de septiembre una reunión con la presidenta del Congreso de los Diputados, Ana Pastor, en la que la entidad manifestó la necesidad de que los grupos políticos al-

cancen un acuerdo para formar Gobierno, con el fin de "abordar decisiones trascendentales sobre aspectos sociales y de discapacidad que están pendientes y que no pueden demorarse más." Además, el CERMI hizo hincapié en

su ofrecimiento para colaborar, junto a sus organizaciones miembro, en la mejora continua de las condiciones de accesibilidad universal de los espacios, servicios, canales de relación y procedimientos de la Cámara Baja.

## Premio Cermi.es para la X Solidaria

El jurado de los 'Premios cermi.es 2016', que concede el Comité Español de Representantes de Personas con Discapacidad, falló en septiembre estos galardones, con los que se busca reconocer las iniciativas o acciones o la labor de personas o instituciones que más se hayan distinguido, en ámbitos como la inclusión laboral, la investigación social y científica, la accesibilidad universal o en la esfera institucional y el género, en favor de las personas con discapacidad y sus familias. En la categoría Acción Social, se impuso la Campaña 'X Solidaria'



del Tercer Sector de Acción Social, desplegada por la Plataforma de Organizaciones de Acción Social (POAS), de la que la CNSE es miembro activo. De esta forma, el jurado de los galardones quiso reconocer el traba-

jo que se realiza en materia de imagen y comunicación, lo que hace posible "la creciente toma de conciencia por parte de la ciudadanía española acerca de la asignación tributaria para fines sociales, principal vía de sosteni-



## El papel de las lenguas de signos en la UE

**B**ruselas acogió el pasado 28 de septiembre, la conferencia “Multilingüismo y los derechos de igualdad en la UE: el papel de las lenguas de signos”, que se celebró en el Parlamento Europeo y contó con la asistencia de 832 participantes y 145 intérpretes.

La lengua de signos española y la lengua de signos catalana fueron dos de las 32 lenguas de signos que junto a 24 lenguas orales concurren en este encuentro, en el que se analizaron las lenguas de signos desde la perspectiva de garantes de los derechos humanos. La importancia del rico legado lingüístico y del papel fundamental que juegan estas lenguas en la consecución de la igualdad de derechos para las personas sordas marcaron el programa previsto para la jornada, que contó con la intervención del presidente del Parlamento Europeo, Martin Schulz; el Comisionado Tibor Navracsics; el presidente del Foro Europeo de Discapacidad (EDF), Yanis Vardakastanis; así como el Doctor Christopher Stone, el Profesor Christian Rathmann,



la Doctora Verena Krausneker, Maya de Wit, y Oliver Pouliot, entre otros.

Gracias al apoyo de las eurodiputadas Iratxe Garper, Teresa Jiménez Becerril e Inés Ayala, y del eurodiputado Sergio Gutiérrez, España ocupó el primer lugar en asistencia de personas usuarias de lengua de signos, y el segundo en número de participantes.

La conferencia se emitió en directo vía streaming y puede verse de forma íntegra en la página web de la euro-parlamentaria sorda Helga Stevens, anfitriona de la jornada: <https://goo.gl/0aQ9gt>

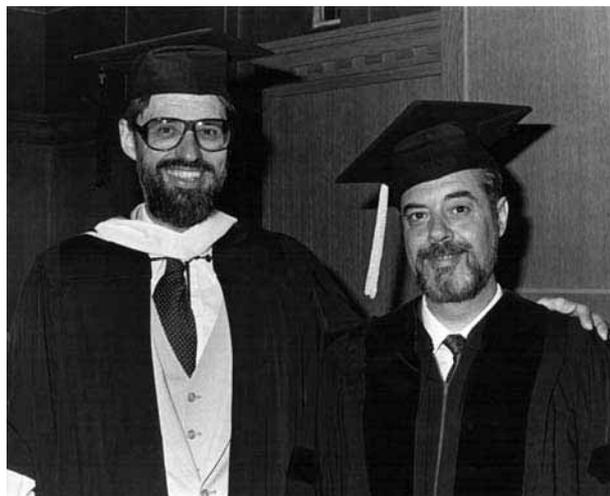
Además, aprovechando su asistencia a esta conferencia, representantes de la CNSE y su red asociativa desplazados a Bruselas visitaron la sede de la EUD (Unión Europea de Personas Sordas).



## Fallece Yerker Andersson

**E**l pasado mes de julio, falleció en Maryland (Estados Unidos) el presidente de Honor de la Federación Mundial de Personas Sordas (WFD), Yerker Andersson. Vicepresidente de esta organización entre los años 1975 y 1983, y posteriormente presidente hasta 1995, Andersson se caracterizó por ser un destacado líder para la comunidad sorda internacional. Durante su mandato, la WFD amplió enormemente su número de socios, y abogó por los derechos humanos de las personas sordas tanto en organismos como Naciones Unidas, como en otras agencias internacionales. Descanse en paz.

<http://bit.ly/2k3O3rw>



*Félix Pinedo durante su investidura como Doctor Honoris Causa en Ciencias Humanas por la Universidad de Gallaudet (Washington), acompañado de Yerker Andersson.*



## Bilingüismo y derechos humanos

**L**a WFD ha publicado en su página web la declaración realizada por Kasper Bergmann, responsable de derechos humanos de esta organización, durante la apertura de una de las sesiones del Comité de Personas con Discapacidad celebrado en Suiza el pasado agosto. En esta declaración, Bergmann reitera la necesidad de que las niñas y niños sordos sean educados también en lengua de signos, al tratarse de una evidencia científica el hecho de que aprenden mejor en entornos bilingües.

Vídeo: <https://vimeo.com/178963838>

## Semana internacional de las personas sordas

**E**ste año, la WFD quiso celebrar la Semana Internacional de las Personas Sordas (19-25 de septiembre) bajo el lema "With Sign Language I am equal" y así, destacar el importante papel que juega la lengua de signos a la hora de avanzar hacia la plena igualdad de este colectivo.



Esta celebración fue ideada por la propia Federación Mundial de Personas Sordas en la década de los 50 y organizada, desde entonces, por las asociaciones de personas sordas de todo el mundo.



## IX CAMPAMENTO ESTATAL DE LA JUVENTUD SORDA

Un total de 120 jóvenes sordos y sordociegos de toda España se dieron cita del 1 al 9 de agosto en el IX Campamento Estatal de la Juventud Sorda. La localidad guipuzcoana de Orio acogió este encuentro que, con el lema "¡Tu futuro está aquí y ahora!", se caracterizó por contar con un programa totalmente accesible. Deporte náutico, gymkanas, visitas culturales y talleres de cine son algu-

nas de las actividades que se llevaron con el objetivo de permitir a la juventud sorda y sordociega disfrutar de un ocio sin barreras de comunicación y conocer la cultura y costumbres vascas.

Organizado por Euskal Gorra (Federación Vasca de Personas Sordas) y su comisión de juventud (Gazte EG), junto a la Comisión de Juventud Sorda de la CNSE (CJS-CNSE),



*Momento de la inauguración del IX Campamento de la Juventud Sorda.*



*El encuentro permitió a los participantes disfrutar de un ocio sin barreras.*

y con la colaboración de entidades como la Diputación Foral de Bizkaia, la Diputación Foral de Guipuzkoa, la Agencia Vasca de Turismo (Basque Tour), el Gobierno Vasco, Daisalux y Eroski, este campamento hizo posible el intercambio de experiencias entre sus participantes, contribuyendo a incrementar su motivación, y a acercarlos al movimiento asociativo juvenil.

El alcalde de Orio, José Ángel Zaldúa, visitó el campamento acompañado por Álvaro Ortega, presidente de Euskal Gorrak; Concha Díez, presidenta de la CNSE; Martín Luis, presidente de la Comisión de Juventud Sorda de la CNSE; y Arantza Madariaga, directora general de Basque Tour.

Los vídeos sobre el campamento están disponibles en: <http://bit.ly/2k23yzH>



## Día de la Juventud Sorda de la Comunidad Valenciana

Más de 40 jóvenes participaron el pasado 9 de julio en el Día de la Juventud Sorda de la Comunidad Valenciana, que se celebró en Valencia bajo la organización de la Asociación Sordos 2000 Valencia y JOVESORD CV. El secretario general de l'Institut Valencià de la Joventut (IVAJ), Jesús Martí, y Ximo Flores, asesor de la Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Valencia asistieron al acto oficial celebrado en las naves de Juan Verdeguer, y al que precedieron distintas ac-

tividades lúdicas y culturales. Además, el encuentro sirvió para que los jóvenes sordos expusieran algunas de las barreras a las que se enfrentan en su día a día, como la falta

de intérpretes o la insuficiente cobertura en su horario lectivo durante su educación, o las dificultades que encuentran durante las entrevistas de trabajo.



## Campamentos de la EUDY

David Díaz, vocal de la CJS-CNSE, participó junto a tres jóvenes sordos españoles en el EUDY Youth Camp celebrado en Leksand (Suecia). Del

8 al 17 de julio, un total de 97 participantes de 28 países participaron en ese encuentro, que volverá a repetirse en 2018 en Rumanía. Además, aprovechó

su estancia en el campamento para asistir a la Asamblea Extraordinaria y la Asamblea General de la EUDY.

Por su parte, Laura Díaz, vocal de la CJS-CNSE, viajó junto a cuatro jóvenes españoles a Ål (Noruega) para participar en el EUDY Junior Camp. Del 19 al 26 de julio, un centenar de jóvenes sordos de entre 13 y 17 años pudieron disfrutar de conferencias, deporte, talleres y actividades culturales.





## Alcampo incorpora el servicio de videointerpretación SVisual

**A**lcampo ha incorporado en sus 56 centros un servicio de videointerpretación para personas sordas, con el fin de asegurar un comercio sin barreras donde el acceso a la compra se produzca en igualdad de condiciones.

Este servicio, disponible en el horario completo de apertura de

cada hipermercado, es ofrecido por SVisual, una plataforma que garantiza la comunicación a tiempo real entre personas sordas y oyentes. Además, permite al usuario sordo comunicarse en lengua de signos o en la modalidad comunicativa que prefiera. Su funcionamiento es muy sencillo; el personal de Al-

campo sólo tendría que contactar con SVisual a través de videoconferencia, y gracias a la figura de un videointérprete podría mantener cualquier conversación con el cliente sordo.

Ver funcionamiento en:

**<http://bit.ly/2ktoSsz>**

Para la cadena es clave ser un comercio sin barreras y asegurar que todos sus clientes pueden comprar en igualdad de condiciones. De hecho, los hipermercados Alcampo ofrecen, además, productos de marca propia etiquetados en braille, carros de compra para usuarios de sillas de ruedas, probadores y mostradores adaptados, página web accesible certificada con el sello Euracert y bucles de inducción magnética, instalados este mismo año en todos sus centros.





Asociación de Personas Sordas de La Rioja.



Asociación de Personas Sordas de Valladolid.



Casal de Sords de Barcelona.



## LA CNSE ORGANIZA TALLERES SOBRE SVISUAL EN SU RED ASOCIATIVA

La CNSE y su Fundación pusieron en marcha en el mes de junio un ciclo de conferencias dirigido a entidades de su red asociativa, con el propósito de normalizar y difundir el uso de la plataforma de videointerpretación en lengua de signos SVIsual impulsada por la Fundación CNSE.

Las primeras de estas visitas se realizaron a la Asociación de Personas Sordas de Burgos (APSBU) y a la Asociación de Personas Sordas de Valladolid (APSAVA), entidades afiliadas a la Federación de Asociaciones de Personas Sordas de Castilla y León (FAPSCL). Le siguieron en julio, la Asociación de Personas Sordas de la Rioja, y en septiembre, el Centro Recreativo Cultural de Sordos (CERECUSOR), el Casal de

Sords de Barcelona (CSB), y las asociaciones de personas sordas de Ripoll, Vic y La Garrotxa, todas ellas entidades miembro de la FESOCA (Federació de Persones Sordes de Catalunya). Para el responsable de este proyecto, José Antonio Pinto, profesional sordo de la CNSE, SVIsual es fundamental para la comunidad sorda. "Cada vez se utiliza más, porque permite una comunicación accesible" explica José Antonio, que



*Centro Recreativo Cultural de Sordos (CERECUSOR) (Cataluña).*



*Asociación de Personas Sordas de Burgos.*



*Asociaciones de personas sordas de Ripoll, Vic y La Garrotxa.*

recuerda como antes de ponerse en marcha este servicio, las personas sordas no disponían de ninguna herramienta que les permitiera comunicarse vía telefónica en lengua de signos para hacer gestiones personales, solicitud de información, o para contactar con familiares oyentes y viceversa. “SVLusual ha hecho posible que nos olvidemos de buena parte las barreras que nos afectan en nuestra vida diaria, ya que viene a reforzar los servicios presenciales de intérpretes. Nos brinda autonomía y sobre todo, contribuye a que alcancemos una igualdad de oportunidades a la que hasta hace muy poco, no estábamos acostumbrados”. José Antonio destaca asimismo, la versatilidad que caracteriza a este servicio de videointerpretación que es gratuito para las personas sordas, y que funciona las 24 horas del día los 365 días al año gracias al Ministerio de Sanidad y la Fundación Vodafone España. . “Puedes utilizarlo en tu casa, en la ca-

lle, o estando de viaje, ya sea a través de teléfono móvil, ordenador o tablet. Además, se adapta a las necesidades comunicativas de cada persona sorda, permitiéndole escoger entre lengua de signos, signo y voz o chat, de modo que la accesibilidad esté garantizada”.

De sus viajes a distintas asociaciones de personas sordas de toda España, José Antonio destaca la cara de felicidad del público que asiste a estos talleres cuando interactúan con la plataforma, y en especial, cuando se trata de personas mayores sordas. “Son las que más se emocionan al descubrir que este servicio pone a su disposición un mundo lleno de posibilidades, de autonomía y de libertad, en el que ya no tendrán que depender de otros para poder comunicarse”.

El proyecto, que cuenta con la financiación del Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad y la Fundación ONCE, prevé la realización de nuevos talleres a lo largo de los próximos meses.



## Vodafone España incorpora SVisual en sus puntos de venta para garantizar una atención sin barreras

**V**odafone España ha obtenido el certificado de accesibilidad en el 100% de sus tiendas propias repartidas en todo el país. Esta acreditación refrenda el esfuerzo de la operadora por reformar totalmente sus puntos de venta, transformando el espacio, los procesos y la atención del cliente, acercando sus tiendas propias a todos los colectivos. La compañía ha realizado multitud de proyectos de transformación de sus tiendas, con la puesta en servicio de importantes mejoras en materia de accesibilidad. Es el caso de los denominados automatismos en las puertas de acceso a tiendas; la reordenación de los elementos para facilitar el desplazamiento de personas con movilidad reducida; los puestos de atención y exposito-



res accesibles a personas usuarias de sillas de ruedas; las zonas de descanso y asientos de apoyo isquiático; la rotulación y contraste visual en puertas, paredes y mobiliario; y los puestos con bucle magnético.

Además, es pionera en el sector de las telecomunicaciones en incorporar la plataforma SVisual en sus tiendas más importantes. Esta plataforma, impulsada por la CNSE, garantiza una comunicación sin barreras con las personas sordas.

Esta iniciativa, iniciada en colaboración con la Fundación Vodafone España, se apoya en tabletas en las que los usuarios pueden conectarse con un videointérprete de lengua de signos en directo.

Las tiendas que ya cuentan con este servicio son:

- **BARCELONA: Diagonal 601.**
- **BILBAO: Calle Ercilla, 32.**
- **VALENCIA: Calle Colón, 50.**
- **GRANADA: Calle Reyes Católicos, 13.**
- **MADRID: Goya, 45.**

Para asegurar la sostenibilidad de las mejoras, Vodafone dispone de un Sistema de Gestión de la Accesibilidad, por el que el grupo se compromete al mantenimiento correctivo y preventivo de estos elementos que dotan de accesibilidad a dichas tiendas.



## Las personas sordas podrán contactar con Iberdrola sin barreras de comunicación

IBERDROLA continuará ofreciendo atención telefónica accesible a las personas sordas a través de ComunicA, un servicio que permite la comunicación con la compañía en tiempo real a través de videointérpretes de lengua de signos.

La puesta en marcha de esta iniciativa, se deriva de un acuerdo de colaboración suscrito en 2012 entre IBERDROLA y la Fundación CNSE para garantizar la accesibilidad universal, colaboración que ambas entidades acaban de renovar. ComunicA es la primera experiencia de estas características que se pone en marcha en el sector energético, al permitir la conexión de audio y video a tiempo real, entre una persona sorda y la atención telefónica tradicional al cliente a través de un videointérprete de lengua de signos.

Esta aplicación, disponible en el apartado de Clientes de la web corporativa de IBERDROLA, incorpora además una herramienta de intercambio de mensajes escritos, de forma que se cubren las necesidades de todas las personas sordas, independientemente de su grado de sordera, o de su conocimiento o no de la lengua de signos.

Con la incorporación de este servicio, IBERDROLA da un paso

más en su apuesta por garantizar la igualdad de oportunidades, la no discriminación y la accesibilidad universal, en el marco de su comportamiento responsable con la sociedad y especialmente con los colectivos menos favorecidos. Además, esta propuesta responde al a una apuesta de

España, y se regulan los medios de apoyo a la comunicación.

Iberdrola mantiene un firme compromiso con la sociedad en los territorios en los que opera, no solo a través del propio desarrollo de su actividad empresarial, sino también mediante planes como su Programa de

**IBERDROLA ES LA PRIMERA COMPAÑÍA DEL SECTOR ENERGÉTICO QUE IMPLEMENTA ESTE SERVICIO**



la compañía por ofrecer servicios a la carta que cubran las necesidades de todos los clientes, y da cumplimiento al derecho a una información y a una comunicación accesible para las personas sordas, tal y como se recoge en la Ley 27/2007 por la que se reconocen las lenguas de signos en

Voluntariado Corporativo; su convocatoria de Ayudas Sociales, el apoyo a proyectos destinados a colectivos vulnerables; el impulso a la formación, a través de las Becas Iberdrola; y su aportación para preservar el patrimonio artístico, histórico y medioambiental.

# La agenda de julio

## 2 LA ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE BURGOS CUMPLE 71 AÑOS.

El vicepresidente de la Federación de Personas Sordas de Castilla y León (FAPSCL), Alberto Paniego Bartolomé, acudió al 71º Aniversario de la Asociación de Personas Sordas de Burgos "Fray Pedro Ponce de León", de la que también es socio. Esta asociación ofrece a las personas sordas de la ciudad servicios como el de intérpretes de lengua de signos, orientación laboral y educación socio-familiar.



## 4 LA FAAC RENUEVA SU CERTIFICACIÓN DE CALIDAD.

La Fundación Andaluza Accesibilidad y personas sordas (FAAC) ha renovado por tres años más su certificación de calidad ISO 9001. Esta certificación que concede AENOR acredita que la entidad apuesta por optimizar su funcionamiento y la calidad de sus servicios, y por consolidar una gestión de calidad. Para ello, la FAAC ha contado con el asesoramiento de la CNSE.

## 5 LOS TRABAJADORES DEL AYUNTAMIENTO DE OVIEDO APRENDEN LENGUA DE SIGNOS.

El Ayuntamiento de Oviedo ha querido comprometerse a mejorar la atención ciudadana y hacerla "más inclusiva" a través de iniciativas como el aprendizaje de la lengua de signos por parte de los trabajadores municipales, una medida que ha sido respaldada de forma unánime por todos los grupos políticos. FESOPRAS será la encargada de impartir los cursos.



## 11-15 CAMPUS DE VERANO EN LSE.

La Federación de Asociaciones de Personas Sordas de Cantabria (FESCAN) puso en marcha, con la colaboración de Marisma Wellness Center, un Campus de verano dirigido a niños y niñas de entre 4 y 12 años. Dentro de su programa, se celebraron talleres en lengua de signos, una ludoteca y actividades deportivas y de ocio y tiempo libre. El encuentro tuvo una excelente acogida, y está previsto que vuelva a organizarse en veranos sucesivos.

## 13-14 EL DEBATE SOBRE EL ESTADO DE LA REGIÓN DE MURCIA INCORPORA LA LENGUA DE SIGNOS.

Por primera vez, el Debate sobre el Estado de la Región de Murcia incorporó lengua de signos en su emisión vía streaming a través de la web de la Asamblea Regional y en el canal 7 Televisión de esta comunidad autónoma. Un paso más en materia de accesibilidad para el que se ha contado con intérpretes de Fesormu.



## 13 REUNIÓN DE FISB CON EL GOBIERNO BALEAR.

La presidenta del Gobierno de las Islas Baleares, Francina Armengol, recibió en audiencia a la Federación de Personas Sordas de las Islas Baleares (FSIB). Al encuentro asistieron el presidente de la FSIB, Marcos Pons; la presidenta de la Asociación de Personas Sordas de Palma, Ana María Ruiz; la coordinadora de la FSIB, Olga López; y la presidenta de la CNSE, Concha Díaz. Aprovechando nuestra estancia en Mallorca, la CNSE y la FSIB nos hemos reunido con Miquel Ensenyat, presidente del Consell de Mallorca, y Magdalida Puigserver del IMAS (Instituto mallorquín de Asuntos Sociales).



## 15 INAEM, ASZAY FUNDACIÓN SESÉ, JUNTOS POR LA ELIMINACIÓN DE BARRERAS DE COMUNICACIÓN.

Representantes del Instituto Aragonés de Empleo (INAEM), de la Agrupación de Personas Sordas de Zaragoza y Aragón (ASZA), y de la Fundación SESÉ mantuvieron un encuentro dirigido a garantizar la accesibilidad de las personas sordas a las acciones y cursos de formación en el ámbito de la empresa, una problemática que afecta especialmente a personas sordas signantes que requieren de intérprete de lengua de signos española.

## 19 FESOCA, CON LAS PERSONAS MAYORES SORDAS.

El presidente de FESOCA, Antonio Martínez visitó junto con la educadora social de esta entidad, la residencia Benviure de SantBoi de Llobregat (Barcelona). Allí se reunieron con la dirección del centro con el objetivo de desarrollar conjuntamente acciones que permitan favorecer la comunicación de las personas mayores sordas en esta residencia, y trasladar dichas medidas a otros puntos estratégicos de Cataluña.



## 21 REUNIÓN DE LA FAPSCL CON CIUDADANOS.

El equipo de empleo de la federación de Asociaciones de Personas Sordas de Castilla y León (FAPSCL) se reunió con el grupo Ciudadanos para elaborar líneas de acción que favorezcan el acceso y participación de las personas sordas en materia de empleo, y fomente la iniciativa empresarial dirigida a este colectivo.

## 21 SENSIBILIZACIÓN EN EL ÁMBITO SOCIOSANITARIO.

La Federación de Personas Sordas de Extremadura (FEXAS) llevó a cabo un taller de sensibilización en Montijo para que los profesionales de atención sociosanitaria pudieran conocer las necesidades de las personas sordas en este ámbito, y familiarizarse asimismo, con la lengua de signos. y la lengua de signos. Dicho taller se enmarca en el proyecto dual APRENDIZEXT "MONTIJO AVANZA".



# La agenda de agosto

## 1 LA FAAC GESTIONARÁ LOS SERVICIOS DE INTERPRETACIÓN DE LSE PARA PROGRAMAS INSERTA.

La FAAC (Fundación Andaluza Accesibilidad y Personas Sordas) se encargará de la gestión de servicios de interpretación de lengua de signos española que se requieran dentro de las acciones del Programa INSERTA de la Fundación ONCE. Este programa se dirige a empresas con el objetivo de favorecer la inserción laboral directa de personas con discapacidad, y de esta manera, mejorar sus condiciones de vida y participación.



## 3 UN PUEBLO CATALÁN HACE SUS FIESTAS ACCESIBLES PARA SU ÚNICO VECINO SORDO.

Ervin López, un niño sordo de 11 años, pudo disfrutar sin barreras de comunicación de las fiestas de Gualba (Barcelona). Intérpretes de lengua de signos catalana garantizaron que Ervin disfrutase de actividades como teatro, cuentacuentos, talleres, etc. Y todo ello gracias a la colaboración entre la Plataforma Volem Signar y Escollar, el Ayuntamiento de Gualba, y la Asociación cultural 12+1.

## 3 FOMENTO DE LA LECTURA EN A CORUÑA.

La FAXPG organizó signacuentos y un taller de lengua de signos española durante la Feria del Libro de A Coruña, con el objetivo de avanzar en el labor de fomento de la lectura entre la infancia sorda, y dar a conocer el valor que adquiere la lengua de signos en esta labor. Asimismo, la entidad hizo accesibles las presentaciones de la Federación de Libreros de Galicia a través de la incorporación de intérpretes.



## 11 ASOME PARTICIPA EN LA SEMANA NÁUTICA EN MELILLA.

Con motivo de la celebración de la XX Semana Náutica de Melilla, un grupo de personas sordas participaron de la mano de ASOME (Asociación de Personas Sordas de Melilla) en distintas actividades deportivas y de ocio y tiempo libre accesibles gracias a la presencia de intérpretes de lengua de signos, tales como el aprendizaje de nociones de vela, el manejo de los barcos, o un paseo en tren.

## 12 PREVENCIÓN Y ERRADICACIÓN DE LA VIOLENCIA MACHISTA EN MUJERES CON DISCAPACIDAD.

La Agrupación de Personas Sordas de Zaragoza y Aragón (ASZA) participará junto a otras entidades, en la comisión de trabajo creada por el Instituto Aragonés de la Mujer (IAM) para la elaboración de un protocolo dirigido a prevenir y erradicar la violencia machista entre las mujeres con discapacidad. De este modo, Aragón se convierte en la primera comunidad autónoma en contar con una iniciativa de este tipo que pretende ofrecer garantías y oportunidades a todas las mujeres.



**20 I MARATÓN DE BTT PARA PERSONAS SORDAS.** El Club de BTT para Sordos de Asturias (CBSA), celebró en la localidad de Villaviciosa la I Maratón de BTT para personas sordas, primera prueba deportiva de estas características que se celebra en nuestro país, y que consta de un recorrido de más de 50 kilómetros en bicicleta. El ganador fue Carlos Javier Arias del Club Ciclista El Pedal de Sevilla.



**23 LA EGAP OFERTA EL PRIMER CURSO DE LENGUA DE SIGNOS PARA PERSONAL DE LA ADMINISTRACIÓN.** La Escuela Gallega de la Administración Pública (EGAP) ha incluido cursos de lengua de signos española en su oferta formativa que serán impartidos por profesionales de la Federación de Asociación de Persoas Xordas de Galicia (FAXPG) durante el segundo semestre del año. Una buena forma de sensibilizar y acercar esta lengua en la Administración y mejorar la accesibilidad de las personas sordas.

**23 FESOCA EXIGE MEDIDAS DE ACCESIBILIDAD EN LAS ESTACIONES.** Tras el incidente ocurrido en la estación de Cambrils, cuando un tren Euromed causó a su paso heridas leves a dos hermanos sordos al haberse informado exclusivamente por megafonía, la FESOCA (Federación de Persones Sordes de Catalunya) ha exigido tanto a Renfe como a la Generalitat que se tomen todas las medidas de accesibilidad necesarias para las personas sordas, a fin de evitar situaciones de este tipo.



**24 PROYECTO DE FORMACIÓN Y EMPLEO PARA PERSONAS SORDAS EN FESCAN.** La Fundación ONCE otorgó una subvención a FESCAN para la puesta en marcha de un Proyecto de Formación y Empleo de personas sordas. El proyecto tiene como objetivo favorecer el acceso al empleo de este colectivo en Cantabria, a través elaboración de itinerarios de atención al demandante e inserción, sensibilización a empresas, organización de acciones formativas accesibles, y apoyo a las personas sordas en sus puestos de trabajo.

**26 FILM SIGN MALLORCA.** La Asociación de Personas Sordas de Palma de Mallorca acogió una presentación del Film Sign Mallorca, festival de cine sordo previsto para el 26 de noviembre con el que la asociación colabora. Este evento, además de muy esperado, es una excelente forma de visibilizar la cultura sorda y la lengua de signos. José Luis García, promotor del proyecto, y Ana María Ruiz Cordero, presidenta de la asociación, entre otros, fueron algunos de los participantes en esta jornada.





# La agenda de septiembre

**6 FESOCA EXIGE MÁS INTÉRPRETES EN GIRONA.** El presidente de FESOCA, Antonio Martínez, se reunió con representantes de Bienestar Social en Girona para abordar la urgente necesidad de ampliar el servicio de intérpretes de LSC en esta provincia, donde solo se cuenta con un intérprete para atender una demanda que crece día a día. También se habló acerca de la posibilidad de crear una residencia de referencia para agrupar las personas mayores sordas de la región.



**10 CONVENIO ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE SORIA Y LA FAPSCL.** El Ayuntamiento de Soria y la Federación de Asociaciones de Personas Sordas Castilla y León (FAPSCL) colaborarán para la puesta en marcha de un programa de itinerarios personalizados de inserción sociolaboral para personas sordas que mejore la empleabilidad de este colectivo. El programa incluye, entre otras, acciones de asesoramiento laboral, acompañamiento para el empleo, y orientación a los posibles emprendedores. La formación también se llevó a cabo con anterioridad en Valladolid.

**10 40º ANIVERSARIO DE LA ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE REUS.** La entidad celebró sus cuarenta años de trayectoria con la presencia de sus socios y socias, de su presidenta Dolores Montserrat; del presidente de FESOCA, Antonio Martínez y su vicepresidente Marc Camps; del alcalde de Reus, Carles Pellicer; y de la regidora de Bienestar Social del Ayuntamiento, Montse Vilella. Tras una misa conmemorativa y una comida de hermandad, los asistentes pudieron disfrutar de una exposición fotográfica sobre la historia de esta asociación.



**16 LA CONSELLERIA BALEAR DE EDUCACIÓN RECTIFICA.** Tras enfrentarse a las denuncias de varias familias con hijos sordos escolarizados en centros educativos de Ibiza, que manifestaban que se estaba negando el derecho de estos alumnos a recibir una educación en igualdad de condiciones, la Conselleria balear de Educación ha rectificado y ha decidido que los intérpretes de lengua de signos que atendían la demanda de alumnos sordos del colegio Poeta Villangómez y el Instituto Santa María, vuelvan a las aulas.

**17-18 XII ENCUENTRO DE VOLUNTARIADO Y PERSONAS SORDOCIEGAS.** Santiago acogió el XII Encuentro de Voluntariado y Personas Sordociegas, organizado por la FAXPG con la colaboración de la APSSC (Asociación de Personas Sordas de Santiago de Compostela). Esta federación lleva más de diez años ofreciendo actividades de ocio inclusivas y accesibles a este colectivo, y en esta ocasión quiso ofrecer a los participantes, tanto a voluntarios como beneficiarios, una caminata solidaria y una visita guiada a la Catedral de Santiago. Además, fueron recibidos por la Directora general de Juventud, Participación y Voluntariado de la Xunta de Galicia.



**23 VISITA AL PONCE DE LEÓN.** El Consejero de Políticas Sociales de la Comunidad de Madrid, Carlos Izquierdo, acompañado de su equipo, de representantes de Cermi Madrid y de la presidenta de FeSorCam, M<sup>a</sup> Concepción Rodríguez, visitó el centro educativo Ponce de León dependiente de la Fundación Montemadrid, para ver el trabajo realizado en pro de una educación inclusiva para el alumnado sordo.



**23 MUSICAL ACCESIBLE EN LENGUA DE SIGNOS EN VALENCIA.** Personas sordas disfrutaron de "Recuerdos de Broadway", un musical totalmente accesible que corrió a cargo de la coral Orfeo Veus Juntas. La Fundación Fesord CV fue la encargada de la interpretación de los diferentes números musicales a la lengua de signos española, accesibilidad que se completó con la incorporación de bucle magnético y audiodescripción durante todo el espectáculo.

**27 EUSKAL GORRAK VISITA EL COLEGIO DE TRABAJADORES SOCIALES DE BIZKAIA.**

Profesionales de la Federación Vasca de Personas Sordas (EUSKAL GORRAK) visitaron el Colegio de Trabajadores Sociales de Bizkaia, para ofrecer una actividad de sensibilización sobre el colectivo de personas sordas. Asimismo, tuvieron la oportunidad de poner de relieve la importancia de la lengua de signos para la correcta atención de este colectivo.



**27 TALLER PARA FAMILIAS EN FESORMU.** FESORMU celebró un taller gratuito dirigido a familias con hijas e hijos sordos en el que padres, madres y otros familiares pudieron aprender nociones de lengua de signos y estrategias de comunicación visual que mejoran la comunicación en el seno familiar. Esta actividad fue posible gracias a la subvención de la Secretaría de Estado de Servicios Sociales e Igualdad con cargo al 0,7% del IRPF, y a la gestión de la CNSE.

**29 VISITA A LA ASR.** Profesionales del área PEMA (Planificación Estratégica del Movimiento Asociativo) de la CNSE, viajaron hasta Logroño para visitar la Asociación de Personas Sordas de la Rioja (ASR), y apoyar y asesorar a esta entidad para la consecución de una mejora continua en materia de programas, proyectos y servicios.





**FEDERACIÓN ANDALUZA ASOS. DE PERSONAS SORDAS (FAAS)**  
 Presidente: D. Alfredo Gómez Fernández  
 c/ Maracena s/n. Atarfe  
 18230 GRANADA  
 Teléf: 958 18 50 45  
 Fax: 958 17 01 08  
 Web: www.faas.es  
 E-mail: secretaria@faas.es; info@faas.es

**AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ALMERÍA**  
 Presidente: D. Javier Baños Caño  
 La Plata, 1 bajo, 04008 ALMERÍA  
 Teléf. 950 25 42 18 Fax: 950 27 52 49  
 Web: www.asoal.org  
 E-mail: asoal@telefonica.net

**AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE GRANADA Y PROVINCIA (ASOGRA)**  
 Presidente: D.ª Guadalupe Cuerva Cobro  
 Almona del Campillo, 2- planta 1  
 18009 - Granada  
 Teléf: 958 22 24 36  
 Web: www.asogra.es  
 E-mail: inform@asogra.es

**ASOCIACIÓN CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE HUELVA**  
 Presidente: D. Juan Jesús Hidalgo Piomo  
 Macías Belmonte 27, local  
 21002 HUELVA  
 Teléf: 959 28 42 40 Fax: 959 28 55 06  
 E-mail: asochuelva@telefonica.net

**ASOCIACIÓN CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE SEVILLA**  
 Presidente: D. Joaquín Solís Llamas  
 Castellar, 71 A bajo Local  
 41003 SEVILLA  
 Teléf: 954 91 67 58  
 Fax: 954 91 57 59  
 WEB: www.sordosevilla.es  
 E-mail: acss1935@gmail.com

**ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CÁDIZ**  
 Presidente: D. Martín Francisco Creo Rodríguez  
 Santa Elena, 2-1ª (Edif. Las Calesas)  
 11006 CÁDIZ  
 Teléf: 956 20 09 17 Fax: 956 25 15 31  
 E-mail: asorca@telefonica.net

**ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE SAN FERNANDO "LA ISLA"**  
 Presidente: D. Abraham Darwin Franzón Iglesias  
 Artesano José María Silva s/n-Centro Cívico Hermana Cristina  
 11100 SAN FERNANDO-CÁDIZ

**ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE JEREZ**  
 Presidente: D. Pedro Jesús Vega Ramírez  
 Santo Domingo, 6 bajo interior  
 11402 JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz)  
 Teléf: 956 34 70 38 Fax: 956 33 57 04  
 E-mail: asorje@hotmail.com

**ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA AXARQUÍA (A.S.-A.X.)**  
 Presidente: D.ª Susana García Sánchez  
 Avda. Vivar Tellez, 39 B  
 29700 VELEZ MÁLAGA (Málaga)  
 Teléf. y Fax: 952 50 10 29  
 E-mail: aspasax@terra.es

**ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA COMARCA DE ANDÚJAR (ASO-COAN)**  
 Presidente: D. Antonio Jesús Higuera Díaz  
 Manuel Álvarez Mora, 1  
 23740 ANDÚJAR JAÉN  
 Teléf: 953 50 36 94  
 Fax: 953 25 87 24  
 E-mail: asocoan@telefonica.net

**ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA COSTA TROPICAL Y LA ALPUJARRA**  
 Presidente: D.ª Encarnación de las Heras García  
 San Cristóbal, 3 Entresuelo  
 18600 MOTRIL GRANADA  
 Teléf. y Fax: 958 60 05 25  
 E-mail: asordsmotril@telefonica.net ; asordsmotril@hotmail

**ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA SERRANÍA DE RONDA**  
 Presidente: D. Fernando Orozco Jiménez  
 Tabares, 21 - D, Local 7

29400 RONDA (Málaga)  
 Teléf. y Fax: 952 19 07 05  
 Web: www.aserronda.com  
 E-mail: a.sordos.ronda@terra.es

**ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE MARBELLA-SAN PEDRO**  
 Presidente: D. Diego Ramos Palomo  
 C/ Julio Romero de Torres, Edificio Polivalente "Azucarera"  
 29670 San Pedro de Alcántara (Málaga)  
 E-mail: asmsp@hotmail.es

**ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS PTO. STA. MARÍA "Virgen de los Milagros"**  
 Presidente: D. Eduardo Arana Lojo  
 Nevera, 9 1º  
 11500 PUERTO DE SANTA MARÍA (Cádiz)  
 Tel. y Fax: 956 54 21 99  
 E-mail: asopecto@telefonica.net

**ASOCIACIÓN PROVINCIAL DE PERSONAS SORDAS DE CÓRDOBA**  
 Presidente: D. Carlos Granados Mengual  
 Avda. del Corregidor, s/n bloque 6  
 14004 CÓRDOBA  
 Teléf: 957 42 12 26  
 Fax: 957 42 17 56  
 E-mail: sordoba@telefonica.net

**ASOCIACIÓN PROVINCIAL DE PERSONAS SORDAS DE JAÉN (APROSOJA)**  
 Presidente: D. Jose Ramón Izquierdo Piedra  
 Paseo de la Estación, 25 3º B 23007 JAÉN  
 Teléf: 953 26 00 76  
 Fax: 953 25 82 74  
 Web: www.aprosoja.es  
 E-mail: aprosoja@telefonica.net

**CENTRO CULT. DE PERSONAS SORDAS "Torre del Oro" DE SEVILLA C.C.S.S.)**  
 Presidente: D. Francisco Javier Román Ríos  
 Centro Cívico S. Julián  
 Rda. Capuchinos, 4 bj. 41003 SEVILLA  
 Teléf. 954 54 17 53 Fax: 954 54 26 46  
 Vídeconf. 954 98 81 01  
 E-mail: ccss@telefonica.net

**SOCIEDAD FEDERADA DE PERSONAS SORDAS DE MÁLAGA**  
 Presidente: D. Daniel Aguilar Artola  
 Lagunillas, 59  
 29012 MÁLAGA  
 Teléf: 95 226 22 96 Fax: 95 226 22 01  
 E-mail: sfsm@telefonica.net

**FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS PPDO. DE ASTURIAS (FESOPRAS)**  
 Presidente: D.ª Cristina Sariego Alvarez  
 Av. Galicia 42, 1º A  
 33005 OVIEDO ASTURIAS  
 Teléf: 985 27 68 98 Fax: 985 27 47 31  
 Web: www.fesopras.org  
 E-mail: fesopras@fesopras.org

**ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE OVIEDO (ASO)**  
 Presidente: D.ª Katia García Menéndez  
 Catedral Ramón Prieto Bancas, 2  
 Esc.Dcha. Entlo.  
 33011 OVIEDO ASTURIAS  
 Teléf. y Fax: 985 29 92 32  
 E-mail: asoc.sordosoviedo@gmail.com

**ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DEL VALLE DEL NALÓN (ASL)**  
 Presidente: D. Xosé Carlos Cuesta Ordóñez  
 Horacio F. Inguanzo, 4-bajo  
 33930 LA FELGUERA (LANGREO)ASTURIAS  
 Teléf. y Fax: 985 69 98 61  
 E-mail: asordlangreo@hotmail.com

**ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE AVILÉS Y COMARCA (ASA)**  
 Presidente: Felicia Riego Fernández  
 González Albarca, 15 entlo.  
 33400 AVILÉS ASTURIAS  
 Teléf: 985 56 23 97  
 E-mail: asaviles@hotmail.es

**ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS "Villa de Jovellanos" (ASJOV)**  
 Presidente: D.ª Eva Mª Estévez Pinilla  
 Avda. Hermanos Felgueroso, 18- Bajo  
 33205 GIJÓN (ASTURIAS)  
 Teléf: 985 56 23 97  
 E-mail: asjov@hotmail.es

**FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CANTABRIA (FESCAN)**  
 Presidente: D.ª Cristina Brandariz Lousa  
 Fernández de los Ríos, 84 Bajo  
 39006 - Santander CANTABRIA

Teléf: 942 22 47 12 Fax: 942 21 06 36  
 www.fescan.es  
 E-mail: fescan@fescan.es

**ASOCIACIÓN COMARCAL DE SORDOS LAREDO (ASORLA)**  
 Presidente: D.ª Begoña Cayón Piñera  
 Casa del Mar, Rua de San Francisco, s/n  
 39770 LAREDO CANTABRIA  
 Tfno: 637 53 35 94  
 E-mail: asorla1985-2010@hotmail.com

**ASOCIACIÓN DE SORDOS DE SANTANDER Y CANTABRIA (ASSC)**  
 Presidente: D. Alberto Torres Briz  
 Alta, 46 Entlo. Izda  
 39008 SANTANDER CANTABRIA  
 Teléf: 942 03 25 25 Fax: 942 23 19 43  
 E-mail: asordos\_santander@hotmail.com

**ASOCIACIÓN DE SORDOS DEL BESAYA (ASOBE)**  
 Presidente: D. Ernesto Vallejo Díez  
 Avda. Fernando Arce, 22  
 39300 TORRELAVEGA CANTABRIA  
 Teléf: 942 88 21 25  
 E-mail: asobesaya@hotmail.com

**FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CASTILLA - LA MANCHA (FESORMANCHA)**  
 Presidente: D. Ignacio Carrasco de la Torre  
 Avda. de España, 3 - 1º C  
 02002 ALBACETE  
 Teléf: 967 22 33 57 Fax: 967 61 32 76  
 www.fesormancha.org  
 E-mail: fesormancha@fesormancha.org

**AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CIUDAD REAL (APSCR)**  
 Presidente: D. José Manuel García Sarachaga  
 Lentejuela, 6 bajo  
 13002 CIUDAD REAL  
 Teléf. y Fax: 926 21 15 44  
 E-mail: ascr91@hotmail.com  
 Web: www.apscrs.es

**ASOCIACIÓN CULTURAL DE SORDOS DE CUENCA**  
 Presidente: D. Andrés Escudero Malo  
 Pl. España s/n. Edif. del Mercado.  
 Pl. 3º -despacho 15. 16001 CUENCA  
 Teléf. y Fax: 969 21 38 70  
 E-mail: Ascuenca@hotmail.com

**ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ILLESCAS**  
 Presidente: D. Juan Luego Fernández  
 Severo Ochoa, s/n  
 45200 ILLESCAS (Toledo)  
 Teléf: 649 313 748  
 E-mail: presidenteillescas@hotmail.com

**ASOCIACIÓN DE SORDOS "Virgen de Belén" (ASA)**  
 Presidente: D. Juan Sánchez Torrecillas  
 Aragón, 47 bajo  
 02640 ALMANSA ALBACETE  
 Teléf. y Fax: 967 01 68 85

**AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ALBACETE**  
 Presidente: D. Antonio Esparica Ramírez  
 Hermanos Quintero, 5. 02005 ALBACETE  
 Teléf. y fax: 967 60 18 71  
 E-mail: apesoalbacete@gmail.com

**ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS "Reina Sofía"**  
 Presidente: D. Ricardo Sánchez Díaz  
 Juan Ruiz de Luna, 18 - Bjo. Dcha.  
 45600 TALAVERA DE LA REINA (Toledo)  
 Teléf y Fax: 925 82 64 37

**FEDERACION DE ASOCIACIONES DE PERSONAS SORDAS DE CASTILLA Y LEÓN (FAPSCL)**  
 Presidente: D. Luis Miguel Jiménez Fernández  
 Muro, 8 entp.ta. Izq. 47004 VALLADOLID  
 Teléf: 983 20 26 20 Fax: 983 20 15 11  
 Web: www.fapscl.org  
 E-mail: fapscl@fapscl.org

**ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ARANDA DE DUERO Y LA RIBERA (APRAR)**  
 Presidente: D. Román Mencia Miguel  
 Pasaje Primo de Rivera, 1- 2º dcha.  
 09400 ARANDA DE DUERO (Burgos)

Teléf. y Fax: 947 05 82 06  
 E-mail: a\_sordo\_aranduro@hotmail.com

**ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE BURGOS "Fray Pedro Ponce de León"**  
 Presidente: D. Félix Virtus Muriel  
 Federico Olmeda, 9 bajo  
 09006 BURGOS  
 Teléf: 947 23 06 50  
 Fax: 947 22 54 85  
 Web: www.personasordasburgos.com  
 E-mail: asponcedeleon@gmail.com

**ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA COMARCA DEL BIERZO (ASORBIER)**  
 Presidente: D.ª Montserrat Bodelón Arias  
 Bajos del Estadio Toralín. Local 14  
 24400 PONFERRADA (León)  
 Teléf. y Fax: 987 40 54 08  
 www.asorbiere.es  
 Web: www.asorbiere.es  
 E-mail: asorbiere@asorbiere.com

**ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LEÓN "San Juan Bautista"**  
 Presidente: D.ª M.ª José Rodríguez Álvarez  
 Avda. Padre Isla, 57 bj. 24002 LEÓN  
 Teléf. y Fax: 987 24 99 56  
 Web: www.sordosleon.org  
 E-mail: aspersorleon@hotmail.com

**ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ZAMORA**  
 Presidente: D.ª M.ª Luisa Rodríguez Prada  
 Libertad, 2 - Entp.ta. A. 49007 ZAMORA  
 Teléf. y Fax: 980 67 12 40  
 Web: www.sordosleon.org  
 E-mail: apszam@fapscl.org

**ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE VALLADOLID (APERSORVA)**  
 Presidente: D. Francisco Carretero Ajo  
 La Salud, 10-11 bjs  
 47012 VALLADOLID  
 Teléf: 983 39 68 14  
 Fax: 983 39 68 14  
 E-mail: apersorva@gmail.com

**ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE VALLADOLID (APSAVA)**  
 Presidente: D.ª M.ª Rosa Galván García  
 Santuario, 24. 47002 VALLADOLID  
 Teléf. y Fax: 983 39 29 08  
 E-mail: apsavalladolid@hotmail.com

**CENTRO CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE ÁVILA (CCSA)**  
 Presidente: D. Ángel Antolín Puento  
 Capitán Peñas, 27 Bajo  
 05003 ÁVILA  
 Teléf. y Fax: 980 25 19 98  
 E-mail: ccsavila@fapscl.org

**CENTRO CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE PALENCIA (CCSP)**  
 Presidente: D. Luis Javier Lázaro Encinas  
 Los Ingales, 9, bajo  
 34003 PALENCIA  
 Teléf. y Fax: 979 74 61 46  
 E-mail: sordos.palencia@terra.es

**CENTRO CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE SALAMANCA (CCSS)**  
 Presidente: Juan Matías Becero Matilla  
 La Conuña, 11-17 bajo. 37003 SALAMANCA  
 Teléf. y Fax: 923 18 61 84  
 E-mail: ccass98@fapscl.org

**FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CATALUNYA (FESCOA)**  
 Presidente: D.ª Antonia Martínez Álvarez  
 Pere Vergés, 1-7ª planta (Hotel d'Entitats  
 La Pau)  
 08020 BARCELONA  
 Tel. 93 278 18 42 Fax: 93 305 51 04  
 Web: www.fescoca.org  
 E-mail: fescoca@fescoca.org

**AGRUPACIÓN DE LAS PERSONAS SORDAS DE LA GARROTXA**  
 Presidente: D. Jaume Puig Gelis  
 María Vayreda, 21 1º  
 17800 OLOT (Girona)  
 Tel. y Fax: 972 26 78 31  
 E-mail: sords.garrotxa@terra.es

**AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE MOLLET DEL VALLES**  
 Presidente: D. Juan Mayans Artés  
 San Ramón, 69 bajos  
 08100 MOLLET DEL VALLES (Barcelona)  
 Tel. y Fax: 93 570 54 48

E-mail: aso\_sordsmollet@hotmail.com  
**AGRUPACIÓN DE LAS PERSONAS SORDAS DEL RIPOLLÈS**  
 Presidente: D. Ricard Díaz Grusset  
 Pg. Sant Joan, 1  
 (local Sata Eduald Graells)  
 17500 RIPOLL (Girona)  
 Tel. y Fax: 972 70 39 28

**AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DEL MARESME**  
 Presidente: D. Frances Rosich Murgadella  
 Pça de les Creus, s/n (Más Rafat)  
 08397 PINEDA DE MAR (Barcelona)  
 E-mail: sordsmaresme@sordsmaresme.org

**AGRUPACIÓN DE SORDS DEVIC I COMARCA**  
 Presidente: D. David Puigsañslosas Iglesias  
 De La Riera, 27 bis. 08500 VIC (Barcelona)  
 Tel. y Fax: 93 883 21 59  
 Web: www.agrusordsvic.org  
 E-mail: agrusordsvic@gmail.com

**ASOCIACIÓN DE SORDS DE REUS**  
 Presidente: D. José Antonio Mampel Gasulla  
 Balmes, 62. 43205 REUS (Tarragona)  
 Tel. y Fax: 93 883 21 59  
 E-mail: asoreus@hotmail.com

**ASOCIACIÓN DE LA PREMSA DE LA COMUNITAT SORDA "LES CRÒNIQUES"**  
 Presidente: D. Pedro Arias Redo  
 Carrer de Valencia, 1, 2º, 2ª  
 08224 TERRASA (Barcelona)  
 E-mail: apcslcroniques@gmail.com  
 Web: www.lescroniques.com

**ASOCIACIÓN DE DIFUSIÓN DE LA COMUNITAT SORDA (ADCS)**  
 Presidente: D.ª Marta Vinardell i Maristany  
 Plaza de la Concordia, 13, Sala 6  
 08014 BARCELONA  
 Twitter: @difusord  
 Web: www.difusord.org  
 E-mail: difusord@gmail.com

**ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE BLANES I LA SELVA**  
 Presidente: D. Ricardo Solana Corominas  
 Canigó, 6.  
 17300 BLANES (Girona)  
 Fax: 972 35 01 83  
 E-mail: sordsblandes@gmail.com

**ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE TARRAGONA I COMARQUES**  
 Presidente: D.ª Judith Ciurana Ciurana  
 Pons d'Icart, s/n Hotel d'Entitats 6ª pta.  
 Despacho 10C  
 43004 TARRAGONA  
 Tel. y Fax: 977 25 05 92  
 E-mail: asoartocartarragona@gmail.com

**ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE TERRASSA**  
 Presidente: D. José Mercader Munillo  
 Arenys de Mar, 15 bajos  
 08225 TERRASSA (Barcelona)  
 Tel. y Fax: 93 735 62 38  
 E-mail: apsterrassa@hotmail.com  
 Web: www.apesote.blogspot.com

**ASOCIACIÓN DE SORDS DE SABADELL**  
 Presidente: D. Antonio Rodríguez  
 Montas  
 Escola Pia, 26  
 08201 SABADELL (Barcelona)  
 Tel. y Fax: 937 257 568  
 Web: www.asabadell.org  
 E-mail: secgeneral2apss@gmail.com

**ASOCIACIÓN GIRONINA DE SORDS VILS**  
 Presidente: D.ª Teresa Vila Roura  
 Calle del Bassageda, 25 bajos  
 17006 GIRONA  
 Tel.: 972 41 06 46  
 Fax: 972 42 50 86  
 Web: www.agsordgi.org  
 E-mail: presidencia@agsordgi.org  
 info@agsordgi.org

**CASAL DE PERSONAS SORDAS DE SANT JUST I COMARQUES**  
 Presidente: D. Juan Tort López  
 Tudona, s/n  
 08960 SANT JUST DESVERN (Barcelona)  
 Fax.: 93 372 53 62  
 E-mail: casordsanjustco@gmail.com

**CASAL DE SORDS DE BARCELONA (CSB)**

Presidente: D. José Antonio Casa Navamete  
 Tamarit, 153  
 08015 BARCELONA  
 Tel.: 93 228 98 04 Fax: 93 228 98 07  
 web: www.casalsordsbcn.org.es  
 E-mail: casalsordsdebarcelona@gmail.com  
 secc.cb@gmail.com

**CASA SOCIAL DEL SORD DE MANRESA I COMARQUES**  
 Presidente: D. Manuel Rodríguez Asensio  
 Circunval·lació, 35 bajos  
 08240 MANRESA (Barcelona)  
 Tel. y Fax: 93 873 99 51  
 E-mail: casmacms@telefonica.net  
 Web: casmacmanresa.blogspot.com

**CENTRE D'ESTUDIS DE LLENGUA DE SINGNES CATALANA (LLESCAT)**  
 Presidente: D. Sergio Pérez Bartra  
 Passeig Maragall, 194 baixos 2º  
 08022 BARCELONA  
 Tel. y Fax: 93 418 39 45  
 E-mail: associaciolllescat@gmail.com

**CENTRE DE DIFUSIÓN AUDIOVISUAL (VGB)**  
 Presidente: D. Sergio Pérez Bartra  
 Passeig Maragall, 194 baixos 2º  
 08041 BARCELONA  
 E-mail: sergiop@terra.es

**CENTRO DE SORDOS DEL MARESME EN MATARÓ**  
 Presidente: D. Manuel Sánchez Barrera  
 Sant Cugat, 120  
 08302 MATARÓ (Barcelona)  
 Teléf: 93 802 294 09 Móvil: 608 00 71 14  
 E-mail: sordmat@hotmail.com  
 Web: www.sordmataro.org

**CENTRO RECREATIVO CULTURAL DE SORDOS (CERECUSOR)**  
 Presidente: D.ª María Engracia Palomo Benitez  
 Carrer de Nàpols, 338  
 08025 BARCELONA  
 Tel.: 93 237 35 35 - Fax: 93 218 85 07  
 Web: www.cerecusor.org  
 E-mail: cerecusor@gmail.com

**CERCLE D'ARTISTES SORDS UNITS (ASU)**  
 Presidente: D. Carlos García Ruiz  
 Marqués de Sent menant, 35-37 porta 8  
 08014 BARCELONA  
 Teléf. y Fax: 93 430 25 99  
 Web: www.asubcn.org  
 E-mail: asu@ya.com

**CERCLE DE SORDS DE VILANOVA I LA GELTRÚ**  
 Presidente: D. Manuel Pineda Giraldez  
 Pl. Ex alumnes Obrers, s/n  
 08800 VILANOVA I LA GELTRÚ (Barcelona)  
 Tel. : 93 814 74 06 - Fax: 93 811 56 22  
 E-mail: cerclesords@gmail.com

**LLAR DE PERSONES SORDES DE BADALONA**  
 Presidente: D. Pedro Jara Blasco  
 General Weyler, 180 - 182  
 08912 BADALONA (Barcelona)  
 Teléf. y Fax: 93 383 12 29  
 Web: www.llaorsordbadalona.org  
 E-mail: llaorsordbad@msn.com

**LLAR DE PERSONES SORDES DE LLEIDA**  
 Presidente: D.ª Montse García Miravet  
 Venus, 12 baixos  
 25003 LLEIDA  
 Teléf. y Fax: 973 28 20 23  
 Web: www.llaorsordlleida.org  
 E-mail: llardelsord@lleida.org

**ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CALLELLA DE LA COSTA**  
 Presidente: Misael Altimira García  
 Ángel Guimerá, 43. 08370  
 CALLELLA (Barcelona)  
 E-mail: deaforcallella@gmail.com

**ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CAMBRILS**  
 Presidente: D.ª María Luisa Ribes Centellas  
 Pl. Carles Roig 9 (Centre Alba).  
 43850 CAMBRILS (Tarragona)  
 Fax: 977 973 520  
 E-mail: assorcamb@gmail.com

**ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE GRANOLLERS I VALLES ORIENTAL**  
 Presidente: D. Juan Estañell Basora

Prat de la Ribba, 77(La Troca)  
08401 GRANOLLERS (Barcelona)  
E-mail:  
apsgvori.latroca@gmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CANOVELLES  
Presidente: D. Rosendo Bertrán Tarrés  
Barcelona s/n (can Palots).  
08420 CANOVELLES (Barcelona)  
E-mail: assorcan@gmail.com

ASOCIACIÓN CENTRE DE PERSONES SORDES DEL BAIX EMPORDÀ  
Presidente: D. Pedro Martínez Padilla  
Cervantes, 8. 17200  
PALAFRUGELL (Girona)  
E-mail: acpsbemporda@gmail.com

FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA COMUNIDAD DE MADRID (FESORCAM)  
Presidente: D. M<sup>a</sup> Concepción Rodríguez Gutiérrez  
Floresán Aguilera, 11 Bajo D.  
28028 MADRID  
Teléf.: 91 725 37 57  
Fax: 91 726 38 43  
Web: www.fesorcam.org  
E-mail: presidencia@fesorcam.org  
fesorcam@fesorcam.org

ASOCIACIÓN CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE GETAFE (ACPSG)  
Presidente: D. José Antonio Rojo de Días  
Álvoro de Bazán, 12  
28902 GETAFE (Madrid)  
Teléf.: 628 53 05 10  
Fax: 91 683 31 07  
E-mail: sordgetafe@hotmail.es

ASOCIACIÓN CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE MÓSTOLES (ACPSM)  
Presidente: D. Manuel Aranda Escamamán  
Avda. Dos de Mayo, 83  
28934 MÓSTOLES MADRID  
Teléf. y Fax: 91 647 23 79  
E-mail: acpsmostoles@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ALCALÁ DE HENARES (APSAH)  
Presidente: D. Francisco Sánchez Cuellar  
Pablo Coronel, 34 Bajo  
28802 ALCALÁ DE HENARES (Madrid)  
Teléf. y Fax: 91 883 37 03  
E-mail: apsalcaladehenares@gmail.com  
Web: apsalcaladehenares.org

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE COSLADA (APSC)  
Presidente: D. Cesáreo Barraso Barraso  
Avda. Principes de España, s/n  
28820 COSLADA (Madrid)  
Teléf. y Fax: 91 673 02 40  
E-mail: apsc\_2006@hotmail.com

ASOCIACIÓN PARA LA INTEGRACIÓN SOCIAL DE PERSONAS SORDAS DE MÓSTOLES "JULUMACA"  
Presidente: D<sup>a</sup>. Paloma Jardón Galán  
Soría, 5 Pósterior (C/ Orense)  
28934 MÓSTOLES (Madrid)  
Teléf. y Fax: 91 617 24 50  
E-mail: asociacion\_club\_JULUMACA@hotmail.com

CENTRO ALTATORRE DE PERSONAS SORDAS DE MADRID (CASM)  
Presidente: D. Pedro García Sanz  
San Marcial, 5  
28017 MADRID  
Teléf.: 91 355 29 57  
Fax: 91 726 30 68  
Web: www.altatorre.org  
E-mail: altatorre@altatorre.org

CENTRO CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE MADRID (CECUSOR)  
Presidente: D. Félix Rodríguez Herranz  
Antonio Nebrija, 3  
28007 MADRID  
Teléf. y Fax: 91 552 95 86  
Web: www.cecusormadrid.com  
E-mail: cecusor@hotmail.com

CENTRO CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE ALCOBENDAS (APSA)  
Presidente: D. Ángel Lucio López Sánchez  
Cáceres, 18  
28100 ALCOBENDAS (Madrid)  
Teléf. y Fax: 91 651 58 19

FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA COMUNIDAD VALENCIANA (FESORD CV)  
Presidente: D<sup>a</sup>. Carmen Juan Jorques  
Jerónimo Muñoz, 30 bajo  
46007 VALENCIA  
Teléf.: 96 385 22 21  
Fax: 96 385 01 41  
Web: www.fesord.org  
E-mail: fesord@fesord.org

AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ALZIRA "La Ribera" (APESORIAL)  
Presidente: D. Francisco Bono Gimeno  
Hort dels Freres, 11  
46600 ALZIRA (Valencia)  
Teléf.: 96 241 47 25 Fax: 96 241 91 18

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS "Virgen de Lidón" DE CASTELLÓN  
Presidente: D. Vicente Julián Valls Pauner  
Casteldefeltes, 15 bj.  
12604 CASTELLÓN  
Teléf. y DTS: 96 409 01 96  
Fax: 96 426 03 77  
Web:  
http://comunidadesorda.spycam.net  
E-mail: asorcas@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ELDA Y COMARCA (APSEC)  
Presidente: D<sup>a</sup>. Aurora Guilló Pérez  
Donoso Cortés, 105 bajo  
03600 ELDA (Alicante)  
Teléf. y Fax: 96 538 70 68  
E-mail: soreldaco@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE SAGUNTO "CAMP DE MORVEDRE"  
Presidente: D. José Antonio Gómez López  
Numanca, 3.  
46500 SAGUNTO (Valencia)  
Teléf. y Fax: 96 266 28 94  
E-mail: apscsagunto1@hotmail.com  
Web: www.apscsagunto.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DEL BAIX VINALOPÓ-ELX (APESOLX)  
Presidente: D<sup>a</sup> Carolina Sánchez García  
S. Jorge, 1<sup>a</sup>, bajo  
03203 ELCHE ALCANTANTE  
Teléf. y Fax: 96 545 46 51  
E-mail: apesoelx@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE ALCAYO Y COMARCA  
Presidente: D<sup>a</sup>. M<sup>a</sup>. Auxiliadora Herrera Díaz  
Pasaje Rigoberto Alborn, 3 bajo  
03801 ALCAYO ALCANTANTE  
Teléf. y Fax: 96 554 63 25  
E-mail: soreldaco@hotmail.com

ASOCIACIÓN PROVINCIAL DE PERSONAS SORDAS "LOS SILOS" DE BURJASSOT (APESLU)  
Presidente: D. Ramón Alcañiz Hernández  
Virgen de los Desamparados, 30-1<sup>a</sup>  
46100 BURJASSOT (Valencia)  
Teléf. y Fax: 96 363 79 46  
E-mail: apesol\_burjassot@hotmail.com  
asoc\_sordos\_burjassot@msn.com

ASOCIACIÓN VALENCIANA DE PERSONAS SORDAS (AVS)  
Presidente: Vanessa Juan Jorques  
Maestro Marçal, 46 bajo  
46019 VALENCIA  
Teléf. DTS y Fax: 96 326 41 75  
E-mail: valenciasordos@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE GANDÍA "LA SAFOR" (APESORGA)  
Presidente: D. José Juan Signes Oliver  
Cavanilles, 18 Izquierda  
46702 GANDÍA VALENCIA  
Teléf. y Fax: 96 287 25 20  
E-mail:  
asociacionsordosgandia@wanadoo.es

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE L'ALACANTI (APESOA)  
Presidente: D. Vicente Eloy Linares  
Alvarado  
Virgen del Socorro, 67 entp.  
03002 ALCANTANTE  
Teléf. y Fax: 96 526 79 77  
E-mail: info@apesoa.com

SORDOS 2000 VALENCIA  
Presidente: D<sup>a</sup>. Amparo Ángeles García  
Noguera  
Isaac Peral, 24  
46024 VALENCIA  
Teléf. y Fax: 96 344 52 60  
E-mail: sordos2000@hotmail.com

FEDERACIÓN EXTREMEÑA DE ASOCIACIONES DE PERSONAS SORDAS (FEXAS)  
Presidente: D. José Manuel Cercas García  
Marrakech, 19  
10005 CÁCERES  
Teléf.: 927 21 01 20 / 927 22 77 10  
Fax: 927 29 27 52  
Web: www.fexas.es  
E-mail: fexas@fexas.es

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE MÉRIDA (APSM)  
Presidente: D<sup>a</sup>. Manuela Venegas  
Borrachero  
Juan Dávalos y Altamirano, 23  
Teléf. y Fax: 924 31 01 59  
Web: www.sordosmerida.com  
E-mail: asordosmerida@ya.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE BADAJOZ (APSEBA)  
Presidente: D. Casimiro Lemos Sánchez  
Santa Lucía, 21 06003 BADAJOZ  
Teléf. y Fax: 924 25 30 97  
E-mail: aspeba@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE PLASENCIA (ASORPLA)  
Presidente: D. Carlos V. Melchor Bernal  
Batalla de San Quintín, s/n  
10600 PLASENCIA CÁCERES  
Teléf.: 927 21 01 20 / 927 22 77 10  
Fax: 927 29 27 52  
E-mail: asorpla07@hotmail.com

FEDERACIÓN DE ASOCIACIONES DE PERSONAS SORDAS DE GALICIA (FAXPG)  
Presidente: D. Iker Sertucha Lista  
Félix Estrada Cotoira, 3-B dcha  
15007 A CORUÑA  
Teléf. y DTS: 981 16 93 36  
Fax: 981 15 43 16  
Videotel: 981 169 796  
Web: www.faxpg.es  
Email: faxpg@faxpg.es

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE A CORUÑA (ASPESOR)  
Presidente: D<sup>a</sup>. Blanca Mallo García  
Plá y Cancela, 35 bajo  
15005 A CORUÑA  
Teléf.: 981 16 80 40  
Fax: 981 16 89 86  
Web: www.aspesor.org  
E-mail: aspesor@aspesor.org  
aspesor@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE FERROL  
Presidente: D<sup>a</sup>. Teresa Gallo Lastra  
Rubalcava, 65 entlo.  
15402 FERROL (A Coruña)  
Teléf. y Fax: 981 35 11 56  
E-mail: axf80@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LUGO (ASORLU)  
Presidente: D. Brasis Vila Pereiro  
Poeta Eduardo Pondal, 22 bj.  
27004 LUGO  
Teléf.: 982 20 11 13  
Fax: 982 20 11 49  
Videotel: 982 817 875  
Web: www.asorlu.org  
E-mail: asorlu@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE OURENSE (A.P.S.O.U.)  
Presidente: D<sup>a</sup>. M<sup>a</sup> Isabel Fernández Álvarez  
Ramón Cabanillas, 6 bj. Entlo.  
32004 OURENSE  
Teléf.: 988 36 60 12  
Fax: 988 36 60 85  
Web: www.apsoou.org  
Videotel: 988 36 60 12  
Email: asocacion\_personas\_sordas\_ou@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE PONTEVEDRA  
Presidente: D. Ángel León Piquenque  
Sor Lucía, 2 despacho 56 (Casa Azul)  
36002 PONTEVEDRA  
Fax: 986 84 04 26  
E-mail: asociacion.de.personasordasde-pontevedra@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE SANTIAGO DE COMPOSTELA (APSSC)  
Casa das Asociacións de Benestar Social (CABES)  
Presidente: D. J. Antonio Pais Freire  
Rúa Manuel María 6, piso 2, despacho nº 5.  
15705 SANTIAGO DE COMPOSTELA (A Coruña)  
Teléfono y fax: 981 58 29 68  
Web: apsscompostela.blogspot.com  
E-mail: asosps@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE VIGO (ASV)  
Presidente: D. Miguel Ángel González Lloves  
Romil, 24 bajo. 36202 VIGO (Pontevedra)  
Teléf. DTS: 986 28 13 70  
Fax: 986 12 73 22  
Web: www.asorvigo.org  
E-mail: asorvigo@asorvigo.org

FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LAS ISLAS BALEARES (FSIB)  
Presidente: D. Marcos Pons Sansaloni  
C/ Foners 7, 4<sup>a</sup>. despacho 401  
Edificio ONCE.  
07006 PALMA DE MALLORCA  
Islas Baleares  
Teléf.: 871 96 28 39 Fax: 871 96 28 38  
E-mail: presidencia.fsib@gmail.com; co-ordinacion.fsib@gmail.com

ASOCIACIÓN CULTURAL DE SORDOS PALMA DE MALLORCA  
Presidente: D<sup>a</sup>. Ana María Ruiz Cordero  
Pare Miquel Mir, 1 Bajo  
07006 PALMA DE MALLORCA  
MALLORCA  
Teléf. y Fax: 971 77 02 07  
E-mail: asoposord@hotmail.es

ASOCIACIÓN DE SORDOS Y AMIGOS DE LOS SORDOS DE MENORCA (ASSORME)  
Presidente: D. Andrés Cardona Bosch  
Santa Rita, 22 - 1<sup>a</sup>  
07730 ALAIOR MENORCA  
Teléf. y Fax: 971 37 15 35  
Web: www.assome.tuportal.com  
E-mail: assome@assome.org

ASOCIACIÓN JESÚS MALLORQUINS SORDS (JOMASORDS)  
Presidente: D<sup>a</sup>. Ana M<sup>a</sup>. Ruiz Cordero  
Pare Miquel Mir, 1 Bajo  
07006 PALMA DE MALLORCA  
MALLORCA  
Teléf. y Fax: 971 77 02 07  
E-mail: jomasords@hotmail.com annie-ruiz@live.com

FEDERACIÓN DE ASOCIACIONES DE PERSONAS SORDAS DE ISLAS CANARIAS (FASICAN)  
Presidente: D. Oscar Luis Hernández González  
Zurbarán, Grupo 13 viviendas, N<sup>o</sup> 6  
Porto 2, Local 3  
35108 Los Andenes de Taco- La Laguna  
STA. CRUZ DE TENERIFE  
Teléf. y Fax: 922 21 35 36  
Web: www.fasican.org  
E-mail: fasican@fasican.org

ASOCIACIÓN CULTURAL DE PERSONAS SORDAS DE LANZAROTE (ASCULSORLANZ)  
Presidente: D. Manuel Martín Morales  
Figuerosa, 25  
35500 ARRECIFE (Lanzarote)  
Web: www.asculsorlanz.es

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE GRAN CANARIA (APSGC)  
Presidente: D. Javier Fernando Pérez Falcón  
Farmacéutico Pedro Rivero, 30. Polig.  
Cruz de Piedra  
35013 LAS PALMAS DE GRAN CANARIA  
Teléf.: 928 25 60 68

Fax: 928 20 51 00  
Oficina (de lunes a viernes):  
C/ Farmacéutico Pedro Rivero N<sup>o</sup> 30  
(Polígono Cruz de Piedra)  
Web: www.apsgc.org  
E-mail: administracion@apsgc.org

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DETENERIFE "ASORTE"  
Presidente: Sandra Marichal Bello  
Calle Zurbarán, local 1 y 2,  
16 viviendas - Los Andenes de Taco  
38108 San Cristóbal de la Laguna  
SANTA CRUZ DE TENERIFE  
Teléf. y Fax: 922 62 57 92  
E-mail: info@asorte.org

FEDERACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA REGIÓN DE MURCIA (FESORMU)  
Presidente: D. Francisco Jesús Pérez Ruiz  
C/Virgen de la Soledad, 17 - bajo  
30007 MURCIA  
Teléf.: 968 22 04 75  
Web: www.fesomur.org  
E-mail: fesomur@fesomur.org

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CARAVACA DE LA CRUZ Y EL NOROESTE (ASSORC)  
Presidente: Ángel García López  
c/ del Hoyo, 9 - bajo  
30400 Caravaca de la Cruz (MURCIA)  
Teléf. 690 630 512  
Web: www.assomorg.blogspot.com  
E-mail: assomorg@gmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE CARTAGENA Y COMARCA (ASORCAR)  
Presidente: D<sup>a</sup>. Isabel Gambin Blanco  
Pza. Juan XXIII, 3 - 1<sup>a</sup>. Of. 203 C  
30201 CARTAGENA (MURCIA)  
Teléf. y Fax: 968 50 26 57  
E-mail:  
carthago\_sordos.1976@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE MURCIA (ASPERMUR)  
Presidente: D<sup>a</sup>. Alicia Martínez Campillo  
C/ San Luis Gonzaga, 22 - bajo  
30005 MURCIA  
Teléf. y Fax: 968 29 16 89 E-mail: aspermur@hotmail.com

FEDERACIÓN VASCA DE ASOCIACIONES DE PERSONAS SORDAS / EUSKAL GORRAK  
Presidente: D. Álvaro Ortega Abajas  
Hurtado Amezaña, 27 - 9, DPTO 4, 5, 6  
48008 BILBAO BIZKAYA  
Teléf.: 94 476 50 52 Móvil: 637 861 920  
Fax: 944 76 60 52  
Web:  
www.euskal-gorak.org; www.zeinu.tv  
E-mail: info@euskal-gorak.org

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ALAVA "Arabako Gorak"  
Presidente: D<sup>a</sup>. Blanca Martínez de Icaya Pérez  
Palencia, 6 - bajo  
01002 VITORIA-GASTEIZ ÁLAVA  
Teléf. y Fax: 945 28 69 48  
www.arabakogorak.blogspot.com/  
E-mail: arabakogorak@telefonica.net

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE BASAURI "Basauriko Gorak"  
Presidente: D. Máximo Arévalo Arevalo  
Carmelo Torre, 7  
48970 BASAURI BIZKAYA  
Teléf. y Fax: 94 426 17 00  
E-mail: basaurikogorak@hotmail.com

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE TOLOSALDEA-GOIERRI "GAINDITZEN"  
Presidente: D. Alberto Etxebarria Zomeya  
C/ Emeterio Arrese, nº 2  
(Zentroa Aozola)  
20400 TOLOSA GUIPUZKOA  
www.gainditzen.com  
http://gainditzen.blogspot.es  
E-mail: gainditzen-g@hotmail.com

AGRUPACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE ZARAGOZA Y ARAGÓN (ASZA)  
Presidente: D. Eduardo Estella Carcasón  
San Voto, 9 Dpto. Entlo.  
50003 ZARAGOZA  
Teléf.: 976 20 03 62  
Fax: 976 20 14 25  
Web: www.asza.net  
E-mail: asza@asza.net

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE LA RIOJA  
Presidente: D<sup>a</sup>. Susana Iriarte Aguerri  
Fundición, 7 bis bj.  
26002 Logroño (LA RIOJA)  
Teléf.: 941 22 28 15 Fax: 941 20 28 99  
Web: http://asr72.blogspot.com/  
E-mail: asr@asrioja.org

ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDAS DE NAVARRA (ASORNA)  
Presidente: D. Carlos Larea  
Trav. Monasterio de Iratxe, 2 1<sup>o</sup> C  
31011 PAMPLONA NAVARRA  
Teléf. y DTS: 948 25 71 62  
Fax: 948 17 61 34  
www.asoma.org  
E-mail: asoma@asoma.org

ASOCIACIÓN DE SORDOS DE MELLILLA (ASOMÉ)  
Presidente: D. Joaquín Utrera García  
Paseo de Ronda, s/n "Fuerte Camellos"  
B<sup>a</sup> de la Victoria  
52005 MELLILLA  
Teléf. y Fax: 952 69 12 15  
E-mail: comunidadsordamellillense@hotmail.com

MIEMBROS COLABORADORES:  
ARANS-GIASOCIACIÓN DE FAMILIAS DE PERSONAS SORDAS DE GUIPUZCOA  
Presidente: D. José Montero Castro  
Paseo de Mons, 103  
20015 DONOSTIA SAN SEBASTIÁN  
Teléf.: 943 27 50 55  
Fax: 943 29 08 09  
E-mail: idazkaritza@aransgi.org  
jrganados@aransgi.org  
donostia@aransgi.org

ASOC. BILINGUE DE PADRES DE NIÑOS SORDOS (ABIPANS)  
Presidente: D<sup>a</sup>. Irene Carrera  
Avda. Gran Bretaña, 4-1<sup>a</sup> dcha  
28916 LEGANÉS (Madrid)  
Móvil: 633 40 70 10  
E-mail: asociacion.abipans@gmail.com

FUNDACIÓN "FLOR LARA"  
Presidente: D<sup>a</sup>. Florencia Lara Barragán  
Guitarr, 70, ático, 4 puerta,  
08014 BARCELONA  
Teléf. y Fax: 93 534 56 71  
Móvil: 687 60 72 66  
E-mail: flor@fundacionflorlara.com

FUNDACION ANDALUZA ACCESIBILIDAD Y PERSONAS SORDAS  
Presidente: D. Alfredo Gómez Fernández  
Macarena, s/n  
18230 Astarle GRANADA  
Teléf.: 95843 70 71  
Fax: 958 43 88 07  
E-mail:  
fundacion@fundacionaccessible.org;  
direccion@fundacionaccessible.org

FUNDACION ANDALUZA ACCESIBILIDAD Y PERSONAS SORDAS  
Presidente: D. Alfredo Gómez Fernández  
Macarena, s/n  
18230 Astarle GRANADA  
Teléf.: 95843 70 71  
Fax: 958 43 88 07  
E-mail:  
fundacion@fundacionaccessible.org;  
direccion@fundacionaccessible.org

FUNDACION FESORD CV  
Presidente: D<sup>a</sup>. Amparo Minguet Soto  
Gerónimo Muñoz, 30 bajo  
46007 VALENCIA  
Teléf.: 96 384 60 55  
Fax: 96 385 01 41  
E-mail: fundacion@fesord.org  
cfesorientacion@hotmail.com

IHP EUDIN COLEGIO GAUDEM S.L.  
Presidente: D. Ángel López Santos  
Paseo Barfovento, 14  
28042 MADRID  
Teléf.: 91 388 64 77  
Fax: 91 300 32 02  
E-mail:  
informacion@gaudem.es  
pilar.rodriguez@gaudem.es  
angel.lopez@gaudem.es

APANSE ASOCIACIÓN DE PARES DE NENS SORDS DE CATALUNYA  
Presidente: D<sup>a</sup>. Raquel Perich Bení  
Pere Verges, 1 (Hotel d'Entitats la Pau)  
08020 BARCELONA  
Teléf.: 670 651 350  
Fax: 93 410 92 09  
E-mail: info@apanse.org

Accesibilidad



H a b l a m o s l a



m i s m a l e n g u a

Descubra el banco con  
servicio de Videollamada  
en **Lengua de Signos.**

Para conocer más detalles sobre las iniciativas incluidas  
en nuestro proyecto "**Bankinter accesible**", conéctese a  
**bankinter.com**

**bankinter.**